

**UNIVERSIDAD NACIONAL DANIEL ALCIDES CARRIÓN**  
**FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN**  
**ESCUELA DE FORMACIÓN PROFESIONAL DE EDUCACIÓN**  
**SECUNDARIA**



**La escenificación de la obra teatral “El Mártir” y aprendizaje de los valores académicos de la vida universitaria del Mártir Daniel A. Carrión en los estudiantes de la Unidad de Servicios Culturales de la UNDAC - Cerro de Pasco, 2019.**

**Para optar el título profesional de:**

**Licenciado en Educación**

**Con mención: Ciencias Sociales, Filosofía y Psicología Educativa.**

**Autor:** Bach. Eferhs Eduardo YALICO SALINAS

**Asesor:** Dr. Luis Javier DE LA CRUZ PATIÑO

**Cerro de Pasco – Perú – 2021**

**UNIVERSIDAD NACIONAL DANIEL ALCIDES CARRIÓN**  
**FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN**  
**ESCUELA DE FORMACIÓN PROFESIONAL DE EDUCACIÓN**  
**SECUNDARIA**



**TESIS**

**La escenificación de la obra teatral “El Mártir” y aprendizaje de los valores académicos de la vida universitaria del Mártir Daniel A. Carrión en los estudiantes de la Unidad de Servicios Culturales de la UNDAC - Cerro de Pasco, 2019.**

**Sustentada y aprobada ante los miembros del jurado:**

---

**Dra. Eva Elsa CONDOR SURICHAQUI**  
**PRESIDENTE**

---

**Dr. Jacinto Alejandro ALEJOS LOPEZ**  
**MIEMBRO**

---

**Mg. Lucy Betty RICALDI CANCHIHUAMAN**  
**JURADO**

## **DEDICATORIA**

Con profundo y sincero amor a mi querida madre por el apoyo incondicional y decidido que me brindó durante los cinco años de formación profesional universitaria.

**EL AUTOR.**

## RECONOCIMIENTO

Para el desarrollo del trabajo de investigación he recibido los inigualables aportes, sugerencias y consejos de una excepcional maestra, la **Dra. Eva Elsa CÓNDR SURICHAQUI**, con su docencia en la asignatura de Investigación el cual me encamino por la senda de la investigación científica y así desarrollar esta propuesta.

También, reiterar mi gratitud a los maestros **Dr. Rudy CUEVAS CIPRIANO**, **Dr. Rober Wesmel SANCHEZ TRINIDAD**, **Mg. Jacinto Alejandro ALEJOS LÓPEZ**, **Mg. Helder ANDRADRE USCUCUAGUA** y **Mg. Eduardo Marino PACHECO PEÑA** cuyas valiosas enseñanzas enriquecieron nuestra propuesta inicial.

Así mismo reiterar mi agradecimiento a los maestros **Lic. Jorge BRAVO GARCIA**, **Lic. Edson GILIAN SILVA**, **Sr. Fredy PAUCAR GARCIA**, por enseñarme los métodos y técnicas teatrales referidas en esta propuesta.

Y para finalizar, es menester destacar y reconocer el apoyo incondicional de mi asesor, el **Dr. Javier DE LA CRUZ PATIÑO**, cuyo valiosos consejos y sugerencias en cada momento del desarrollo de la tesis, me facilitaron que llegue a buen puerto el trabajo de investigación.

Este trabajo de investigación se desarrolló en virtud a las nobles enseñanzas de los maestros del Programa de Estudios de **CIENCIAS SOCIALES, FILOSOFÍA Y PSICOLOGÍA EDUCATIVA** de la Escuela de Formación Profesional de Educación Secundaria de la Facultad de Ciencias de la Educación - UNDAC.

**EL AUTOR.**

## RESUMEN

La tesis intitulada “**La escenificación de la obra teatral ‘El mártir’ y aprendizaje de los valores académicos de la vida universitaria del mártir Daniel A. Carrión en los estudiantes de la Unidad de Servicios Culturales de la UNDAC-Cerro de Pasco, 2019**” se plantea desde una perspectiva pedagógica para relacionar la práctica del teatro con el cultivo de actitudes con valores académicos. La metodología propuesta es de nivel explicativo experimental, con diseño pre experimental. La investigación demuestra que la escenificación de la obra teatral **EL MÁRTIR** influye de manera significativamente en el aprendizaje de los valores académicos de la vida universitaria del mártir Daniel A. Carrión en los estudiantes de la Unidad de Servicios Culturales de la UNDAC-Cerro de Pasco, en el semestre académico 2019 - B. En el Test de salida en donde se observa un  $t_c$  de 2,001 mayor que al valor de  $t_t$  que es 2,00; con un margen de error de 0,05 que confirman la hipótesis alterna.

**Palabras clave:** Daniel Alcides Carrión, escenificación teatral, aprendizaje de valores académicos.

## **ABSTRACT**

The thesis entitled "The staging of the play 'The Martyr' and learning of academic values of the university life of the martyr Daniel A. Carrión in the students of the Cultural Services Unit of the UNDAC-Cerro de Pasco, 2019" is proposed from a pedagogical perspective to relate the practice of theater with the cultivation of attitudes with academic values. The proposed methodology is of an experimental explanatory level, with a pre-experimental design. The research shows that the staging of the play THE MARTYR significantly influences the learning of academic values of the university life of the martyr Daniel A. Carrión in the students of the Cultural Services Unit of the UNDAC-Cerro de Pasco, in the academic semester 2019 - B. In the exit test where a  $t_c$  of 2.001 higher than the  $t_t$  value of 2.00 is observed; with a margin of error of 0.05 confirming the alternative hypothesis.

**Key words:** Daniel Alcides Carrión, theatrical staging, learning of academic values.

## INTRODUCCIÓN

### **DISTINGUIDOS MIEMBROS DEL JURADO:**

Dejamos a su criterio de la alta calidad valorativa y objetiva del Jurado Calificador la presente investigación titulada **“La escenificación de la obra teatral ‘El mártir’ y aprendizaje de los valores académicos de la vida universitaria del mártir Daniel A. Carrión en los estudiantes de la Unidad de Servicios Culturales de la UNDAC-Cerro de Pasco, 2019”**, que plantea realizar la práctica del teatro universitario y el aprendizaje de valores académicos.

El presente trabajo de investigación presenta en su estructura los siguientes capítulos:

- **Capítulo I:** Planteamiento de la investigación; abarca el planteamiento del problema, los objetivos y la hipótesis de la investigación.
- **Capítulo II:** Marco teórico y conceptual, abarca los antecedentes de estudio y las bases teóricas de la investigación.
- **Capítulo III:** Metodología de la investigación, que contiene: tipo de investigación, diseño de investigación, población y muestra, y técnicas de recojo y procesamiento de la información.
- **Capítulo IV:** Resultados: tratamiento de los resultados obtenidos con los instrumentos de recolección de datos, analizando e interpretando los datos con el estadígrafo planteado.
- Bajo este modelo, el trabajo de investigación se visiona hacia uno de los campos más importantes, fecundos e interdisciplinarios de la enseñanza de las Ciencias Sociales, filosofía y Psicología Educativa.

Y para concluir, dejamos constancia de la gran deuda adquirida con los docentes del Programa de Estudios de Ciencias Sociales, Filosofía y Psicología Educativa de la Facultad de Ciencias de la Educación de la Facultad de Ciencias de la Educación, Universidad Nacional Daniel Alcides Carrión; esta tesis (trabajo de investigación) inicio con las experiencias formativas en los años que adquirí sus sabias enseñanzas y aprendizajes. Como conclusión queremos indicar que las limitaciones que evidentemente tiene el estudio, son de exclusiva responsabilidad nuestra.

**EL AUTOR.**

## INDICE

<b>DEDICATORIA .....</b>	<b>I</b>
<b>RECONOCIMIENTO .....</b>	<b>II</b>
<b>RESUMEN .....</b>	<b>III</b>
<b>ABSTRACT .....</b>	<b>IV</b>
<b>INTRODUCCIÓN.....</b>	<b>V</b>
<b>CAPÍTULO I .....</b>	<b>1</b>
<b>PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN.....</b>	<b>1</b>
<b>1.1. Identificación y determinación del problema .....</b>	<b>1</b>
<b>1.2. Delimitación de la investigación.....</b>	<b>5</b>
<b>1.3. Formulación del problema .....</b>	<b>6</b>
1.3.1. Problema principal .....	6
1.3.2. Problemas específicos .....	6
<b>1.4. Formulación de objetivos .....</b>	<b>6</b>
1.4.1. Objetivo general .....	7
1.4.2. Objetivos específicos .....	7
<b>1.5. Justificación de la investigación .....</b>	<b>7</b>
<b>1.6. Limitaciones de la investigación .....</b>	<b>13</b>
<b>CAPÍTULO II.....</b>	<b>15</b>
<b>MARCO TEÓRICO.....</b>	<b>15</b>
<b>2.1. Antecedentes de estudio .....</b>	<b>15</b>
<b>2.1.1. Regionales .....</b>	<b>15</b>

<b>2.1.2. Nacionales .....</b>	<b>15</b>
<b>2.1.3. Internacionales.....</b>	<b>17</b>
<b>2.2 Bases teóricas-científicas.....</b>	<b>17</b>
<b>2.2.1. El teatro universitario .....</b>	<b>18</b>
<b>2.2.2. La obra el mártir .....</b>	<b>25</b>
<b>2.2.3. Los valores académicos de la vida universitaria del mártir Daniel Alcides Carrión .....</b>	<b>51</b>
<b>2.3. Definición de términos básicos .....</b>	<b>64</b>
<b>2.4. Formulación de hipótesis .....</b>	<b>67</b>
2.4.1. Hipótesis general .....	67
2.4.2. Hipótesis específica.....	67
<b>2.5. Identificación de variables .....</b>	<b>68</b>
<b>2.6. Definición operacional de variables e indicadores .....</b>	<b>68</b>
<b>CAPÍTULO III .....</b>	<b>73</b>
<b>METODOLOGÍA Y TÉCNICAS DE INVESTIGACIÓN.....</b>	<b>73</b>
<b>3.1. Tipo de investigación .....</b>	<b>73</b>
<b>3.2. Métodos de investigación .....</b>	<b>73</b>
<b>3.3. Diseño de la investigación .....</b>	<b>73</b>
<b>3.4. Población y muestra.....</b>	<b>74</b>
3.4.1. Población.....	74
4.3.2. Muestra.....	75
<b>3.5. Técnicas e instrumentos de recolección de datos.....</b>	<b>77</b>

<b>3.6. Técnica de procesamiento y análisis de datos.....</b>	<b>77</b>
<b>3.7. Tratamiento estadístico .....</b>	<b>78</b>
<b>3.8. Selección, validación y confiabilidad de los instrumentos de investigación .</b>	<b>80</b>
<b>3.9. Orientaciones ética .....</b>	<b>83</b>
<b>CAPÍTULO IV: .....</b>	<b>84</b>
<b>RESULTADOS y discusión .....</b>	<b>84</b>
<b>4.1. Descripción del trabajo de campo .....</b>	<b>84</b>
<b>4.2. Presentación, análisis e interpretación de resultados .....</b>	<b>84</b>
4.2.1. Descripción: .....	85
4.2.2. Análisis del cuestionario sobre los niveles de práctica de valores carrioninos a través de la obra de teatro ‘El Mártir’ del pre test.....	85
4.2.3 Análisis del cuestionario sobre los niveles de práctica de valores académicos carrioninos a través de la obra de teatro ‘El Mártir’ del post test .....	90
<b>4.3 Prueba de hipótesis: .....</b>	<b>96</b>
4.3.1 Planteamiento de hipótesis:.....	96
4.3.2 Contrastación de hipótesis.....	97
<b>4.4 Discusión de resultados .....</b>	<b>100</b>
<b>CONCLUSIONES</b>	
<b>RECOMENDACIONES</b>	
<b>BIBLIOGRAFÍA</b>	
<b>ANEXO</b>	

## **CAPÍTULO I**

### **PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN**

#### **1.1. Identificación y determinación del problema**

En la época actual en donde la globalización, desarrollo económico, desarrollo tecnológico, desarrollo social y todo lo que tiene que ver con el crecimiento en nuestro continente y país; no se ve reflejado en el desarrollo de nuestra sociedad sus principios éticos y la moral.

Por lo contrario, los valores académicos se han ido deteriorando de manera muy significativa, y en nuestra sociedad actual se han ido haciendo cada vez más frecuentes los actos de violencia, asesinatos, los robos, secuestros y todo acto de violenta el buen vivir y que son ahora en realidad muy cotidianos; una sociedad en donde se arrebatan la vida por dinero y sin compasión ni algún remordimiento, donde el sentimiento de vergüenza, honor, culpa, responsabilidad han desaparecido.

La ética y los valores son convicciones y principios profundas en los seres humanos que determinan su manera de vivir y ser que orientan su comportamiento; para el sociólogo Joseph H. Fichter. (1994), los valores son criterios que dan sentido, significado a la cultura y a la sociedad en su conjunto; la pérdida de las mismas, por cualquier causal, termina en la insensibilidad del ser humano, la falta de respeto, la ausencia de honestidad, y la falta de justicia.

Es lamentablemente, que actualmente los valores hayan invadido de manera muy significativa y alarmante todos los sectores de vital importancia: cultural, familiar, social, político, económico, y religioso, educativo. Estas características generan sosiego, confusión, desorientación y conductas nocivas, alarmantes e incluso patológicas.

Existen personas que desean y/o pretenden privatizar la ética y moral pública, relegándola a lo más hondo de cada conciencia individual, para imponer leyes e ideas pragmáticas inexorables y poco confiables para el manejo de la política, la economía, la biología, las comunicaciones, la publicidad, la educación y la salud. No interesa estar de acuerdo con las normas morales objetivas. Es suficiente con tener el respaldo de una normatividad positiva en vigencia. Los políticos, economistas, científicos, educadores, periodistas y publicistas, que hacen gala de este espíritu autocrático, egocéntrico contribuyen de manera irresponsable a la desmoralización de nuestra sociedad, enriqueciendo sin darse cuenta la institucionalización misma de la democracia que dicen defender.

La crisis de valores académicos se ha unido a la crisis educativa sobre todo pedagógica siendo un tema visto, analizado, evaluado y replanteado por entidades gubernamentales y organismos internacionales, por los gobiernos de cada país, con resultados poco auspiciosos y alentadores, no cabe duda de que el Perú es el

que obtiene las cifras más desalentadoras en las pruebas PISA. El problema se ha generado de manera secuencial; de la familia a la educación, de la educación a la sociedad y de la sociedad a los organismos gubernamentales, mismas donde la escala de valores ha sido arbitrariamente invertida; antes levantarse temprano para ir a clases, ceder el asiento, almorzar ligero, realizar las tareas, prepararse ante los exámenes o elaborar tareas y trabajos responsablemente poseían en sí mismos un valor y estímulo que hoy no se observa y poco o poco ya no existe, pues educarse se convirtió en una labor estresante y solo para las personas de un nivel económico elevado, que se impone a la voluntad siendo ella la que determina si se quiere asistir a la escuela, estudiar, atender, colaborar, investigar o no.

Para suerte de la humanidad, la confusión y desorientación, la pérdida de valores y principios se puede combatir con transformación, actualización, educación y ética.

Son tiempos muy difíciles para la humanidad, de muchas crisis, para la educación y para la universidad en general. Se podría afirmar que el conocimiento ha perdido su valor subjetivo, objetivo e intrínseco y, afincándose en el terreno de lo utilitario y monetario, ha mutado convirtiéndose en una “mercancía” manejada por el mercado capitalista.

En el Perú esta crisis se manifiesta en las llamadas universidades – empresa privadas, donde el conocimiento ha sido reemplazado por el saber capitalizable o el cientismo redituable y medible, a lo que habría que sumar la vergonzosa situación por la que atraviesa la universidad pública y estatal: abandonada por el Estado y las clases dirigenciales, la autonomía que ella proclama y los altos valores que en el discurso defiende se traducen, en la

realidad, en baja calidad educativa y académica, ineficiencia administrativa, inestabilidad institucional y pérdida de contacto con la sociedad por la pugna a su interior de intereses mezquinos y todo ello en conclusión la falta de calidad educativa. El resultado es el reforzamiento de nuestra crónica desigualdad social, pues los peruanos de pocos recursos reciben una educación de baja calidad, y aquellos que más poseen acceden a una mejor formación en algunas instituciones privadas.

En la actualidad dada la valoración de la educación universitaria, las universidades se han ido acostumbrando a verse pobladas por jóvenes, muchos de ellos buscando una primera o segunda oportunidad de obtener un título profesional. En la actualidad, son muchos los alumnos que circulan por las aulas institucionales, llenan las clases y tareas, conversan, ríen e investigan en las bibliotecas, hacen filas sentadas en el piso (conectados a su reproductor musical), atentos a su dispositivo móvil que revisan de manera frecuente por si hay alguna llamada perdida, esperando a algún docente o autoridad, o a sus colegas configurando un espacio y modalidades de insertarse en el modelo y medio académico. Se podría decir que el espacio universitario, como espacio social, se ha reconfigurado en la actualidad con la aparición de otros imaginarios, otros códigos y patrones para valorar y construir lo que significa estar y progresar en la universidad y en la sociedad.

Las preguntas actualmente serían: ¿Cuáles son los valores académicos que los orientan?, ¿Qué significado otorgan los estudiantes universitarios a los valores académicos?, ¿Cómo influye la responsabilidad, la integridad, la dignidad, la consistencia subjetiva, la preocupación por el otro, la convivencia en la sociedad?

Hace 100 años Daniel Alcides Carrión dio una respuesta resaltante a esas inquietudes y el teatro es el mecanismo educativo para aprenderlo, desarrollarlo y evaluarlo.

## **1.2. Delimitación de la investigación**

Por estas razones elegimos trabajar con los estudiantes de la Unidad de Servicios Culturales de la UNDAC. Observando los rasgos de su población (número ideal y apto para realizar el análisis cuantitativo y un estudio estadístico prudente), su peculiaridad académica (realizan actividades teatrales).

Por esta ponderación nuestra tesis queda delimitado:

- a) **Línea de investigación:** Ética y valores.
- b) **Tema de investigación:** Aprendizaje de valores académicos en la educación superior universitaria de Pasco.
- c) **Objeto de la investigación:** Valores académicos universitarios.
- d) **Delimitación espacial:** La investigación se desarrolla en el ámbito de la unidad de Servicios Culturales y el Programa de Estudios de Ciencias Sociales, Filosofía y Psicología Educativa de la Escuela de Formación Profesional de Educación Secundaria en la Facultad de Ciencias de la Educación, Universidad Nacional Daniel Alcides Carrión, que se localiza en la Av. Daniel Alcides Carrión s/n, ciudad universitaria de San Juan Pampa – Cerro de Pasco, provincia y región de Pasco.
- e) **Delimitación temporal:** Esta investigación se desarrolla entre los meses de agosto y diciembre del 2019, correspondientes al semestre 2019 - B de ese mismo año académico.

Lo expuesto nos permite formular las siguientes interrogantes:

### **1.3. Formulación del problema**

#### **1.3.1. Problema principal**

¿Cómo influye significativamente la escenificación de la obra teatral EL MÁRTIR en el aprendizaje de los valores académicos de la vida universitaria del mártir Daniel A. Carrión en los estudiantes de la Unidad de Servicios Culturales de la UNDAC- Cerro de Pasco en el Semestre Académico 2019 - B?

#### **1.3.2. Problemas específicos**

- ¿Qué procesos implica la escenificación de la obra teatral EL MÁRTIR en los estudiantes de la Unidad de Servicios Culturales de la UNDAC - Cerro de Pasco en el Semestre Académico 2019 - B?
- ¿Qué valores académicos de la vida universitaria del mártir Daniel A. Carrión aprenden los estudiantes de la Unidad de Servicios Culturales de la UNDAC- Cerro de Pasco en el Semestre Académico 2019 - B?

### **1.4. Formulación de objetivos**

### **1.4.1. Objetivo general**

Determinar la influencia significativamente de la escenificación de la obra teatral EL MÁRTIR en el aprendizaje de los valores académicos de la vida universitaria del mártir Daniel A. Carrión en los estudiantes de la Unidad de Servicios Culturales de la UNDAC - Cerro de Pasco, en el Semestre Académico 2019 – B.

### **1.4.2. Objetivos específicos**

- Establecer que procesos implica la escenificación de la obra teatral EL MÁRTIR en los estudiantes de la Unidad de Servicios Culturales de la UNDAC-Cerro de Pasco, en el Semestre Académico 2019 – B.
- Identificar los valores académicos de la vida universitaria del mártir Daniel A. Carrión que aprenden los estudiantes de la Unidad de Servicios Culturales de la UNDAC-Cerro de Pasco, en el Semestre Académico 2019 – B.

## **1.5. Justificación de la investigación**

### **a) IMPORTANCIA**

Este trabajo de investigación es importante por qué en la Universidad Nacional Daniel Alcides Carrión es necesario analizar y reflexionar sobre la persona, su moral y sobre su desenvolvimiento en la sociedad en la que se quiere vivir. Necesitamos formar profesionales cultos, con visión prospectiva, activos y productivos capaces de realizar alternativas de una dimensión planetaria,

holística, multidisciplinar para tratar problemas como el desarrollo humano, de su sociedad, preservación y conservando el medio ambiente, que busque la lucha contra la pobreza y para impartir conocimientos que generen una cultura de paz, tolerancia, solidaridad y equidad. Es necesario materializar los siguientes puntos con el **aprender a ser**: Dominio de sí mismo, integridad, ética, responsabilidad, Control, alegría, limpieza, conciencia moral, felicidad, honestidad, humildad, decencia flexibilidad, dignidad, criticidad, autoestima, versatilidad, creatividad, competencia: el aspecto académico - valorativo aparece como el elemento esencial de la competencia. El **aprender a aprender**: Verdad, bien, justicia, lógica, belleza, deber, caridad. El **aprender a hacer**: Trabajo, creatividad, capacidad, utilidad perseverancia, esfuerzo, exactitud, fuerza, potencia. El **aprender a vivir juntos**: Amor, amistad, afectividad, misericordia, armonía, servicio, respeto, sinceridad, paz, derecho, seguridad, confianza, empatía, credibilidad, equidad, tolerancia, solidaridad, resolución de conflictos, participación ciudadana, cívica, identidad nacional. El **aprender a emprender**: Libertad, valentía, poder, intrepidez, renovación, liderar, dirigir, fabricar proyectos de vida, personales, familiares, colectivos, innovadores.

### **¿Tiene solución?**

Su solución se supedita al desarrollo del enfoque de responsabilidad social en el estudiante universitario de la UNDAC.

### **Impacto**

Repercusión eficiente, sostenible, continua, permanente y decisiva en la formación académica, profesional, social y personal de los estudiantes.

### **Inédito**

Investigación no desarrollada a nivel de la UNDAC, pero si estudiada a nivel exploratorio, descriptivo y experimental en otras realidades universitarias del país y del mundo.

### **¿Recursos?**

Disponibles en términos financieros, de escritorio y humanos en relación a la proximidad de la población de estudio, los alcances del objeto y la dimensión del estudio.

### **¿Información?**

Información teórica y fáctica disponible en libros, revistas, documentales y trabajos científicos de la Biblioteca Central de la Universidad Nacional Daniel Alcides Carrión, los repositorios informáticos de las Tesis doctorales de diferentes universidades del mundo y otros textos que tratan extensamente el tema en la Internet. Certámenes académicos múltiples (seminarios, congresos, encuentros y diplomados sobre estrategias y desempeños de competencias en el país). Documentos oficiales de la ex ANR, la SUNEDU, el SINEASE, el ex

CONEAU... y otras instituciones del Estado peruano que estudian el problema universitario.

### **¿Tiempo?**

- Contamos con dos meses para realizar el estudio.
- Desde una perspectiva explicativa la investigación es factible de realizar en el año que tenemos para culminar los estudios.
- Desde una perspectiva exploratoria y descriptiva, lo es aún más.

### **b) CONVENIENCIA:**

#### **¿Para qué sirve?**

Analiza, evalúa y soluciona un problema urgente de la educación universitaria regional.

### **c) RELEVANCIA SOCIAL:**

#### **¿Cuál es su trascendencia para la sociedad?**

Establecer las características y factores más importantes que pueden influir en los estudiantes de Pre grado para que puedan adquirir valores académicos resaltantes en el contexto humanos y/o social para su formación académica.

#### **¿Quiénes se beneficiarán con los resultados?**

- **Directamente:** Estudiantes inscritos en la Unidad de Servicios Culturales-Teatro de la UNDAC.
- **Indirectamente:** Estudiantes de todos semestres de la UNDAC, además de los investigadores, docentes, estudiantes, público en general e instituciones públicas y privadas de la Educación Básica Regular de la región y otras regiones.

### **¿De qué modo?**

Fomenta a mejorar la calidad personal, ciudadana, académica y profesional de los estudiantes de la UNDAC.

### **¿Qué alcance o responsabilidad social tiene?**

La formación de profesionales con valores personales, cívicos, académicos, científicos y profesionales de los estudiantes de la UNDAC.

## **d) IMPLICACIONES PRÁCTICAS:**

### **¿Ayudará a resolver algún problema real?**

Desarrollo de la personalidad y el carácter de los estudiantes.

### **¿Tiene implicaciones fundamentales y/o trascendentales para una amplia gama de problemas prácticos?**

Interioriza no solo en el desenvolvimiento académico del aula sino también en la formación profesional y social de los estudiantes de la UNDAC.

**e) VALOR TEÓRICO:**

**¿Se llenará algún vacío de conocimientos científicos?**

Contribuye a mejorar propuestas pedagógicas contemporáneas de la educación universitaria en el manejo de estrategias y técnicas de aprendizaje innovadoras y creativas.

**¿Se podrá generalizar los resultados a principios más relevantes?**

Es generalizable a todas las áreas de formación académica de los estudiantes.

**¿La información que se obtenga puede servir para revisar, desarrollar, apoyar o mejorar una teoría?**

Profundiza las teorías constructivistas, cognitivas, post conductistas, socio críticas, dialogantes, ecológico-ambientalistas y del pensamiento complejo y multidisciplinar que en las últimas épocas se implementan en la educación universitaria a través del enfoque basado en competencias.

**¿Se puede sugerir ideas, recomendaciones, hipótesis o conclusiones para futuros estudios?**

Establecerá marcos y modelos verificables de acción experimental para futuras investigaciones que se realicen en la Universidad Nacional Daniel Alcides Carrión u otras instituciones de educación superior de la región.

**f) UTILIDAD METODOLÓGICA**

**¿La investigación puede ayudar a crear un nuevo instrumento para recolectar, analizar o verificar datos?**

Se desarrollarán lineamientos e indicadores que informen de la teoría y la práctica del problema y objeto de estudio.

**¿Contribuye a definir o relacionar variables?**

Ayuda a establecer la relación entre los valores académicos e individuales y el teatro.

**¿Sugiere cómo estudiar más adecuadamente una población?**

Sugiere cómo estudiar un problema fundamental de la formación profesional de los estudiantes: la educación en valores.

**1.6. Limitaciones de la investigación**

Los resultados de la investigación que se obtengan y su posterior exteriorización, para luego compartir las experiencias, lleva consigo el riesgo, que no pueda ser desarrolladas ejecutadas en otras instituciones universitarias la región central del país, debido a varios factores, puesto que el teatro universitario de la UNDAC tiene una peculiaridad por su carácter local y que mantiene viva el ejemplo de su guía espiritual el mártir de la medicina peruana Daniel A. Carrión.

## **CAPÍTULO II**

### **MARCO TEÓRICO**

#### **2.1. Antecedentes de estudio**

##### **2.1.1. Regionales**

No se posee datos.

##### **2.1.2. Nacionales**

A. La Lic. Mariluz Aide PACHECO POMARINO (2015) ha desarrollado la tesis titulada *EL TEATRO DE TÍTERES EN LA INTEGRACIÓN DE LOS LENGUAJES ARTÍSTICOS EN LOS*

***ESTUDIANTES DEL VII CICLO DE LA ESPECIALIDAD DE EDUCACIÓN ARTÍSTICA DE LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE EDUCACIÓN ENRIQUE GUZMÁN Y VALLE*** para obtener el Grado de Magíster en Ciencias de la Educación con Mención: Docencia Universitaria de la UNE y desde la interrogante ¿Cuál es la influencia del teatro de títeres en la integración de los lenguajes artísticos en los estudiantes del VII ciclo de la especialidad de Educación Artística de la Universidad Nacional Enrique Guzmán y Valle? El objetivo planteado es comprobar la influencia del teatro de títeres en la integración de los lenguajes artísticos en los estudiantes del VII ciclo de la especialidad de Educación Artística de la mencionada universidad. El tipo de estudio es experimental, el método es hipotético deductivo y el diseño es cuasi experimental con prueba de entrada y salida para el grupo experimental se trabajó con 11 estudiantes y de control con 13 estudiantes respectivamente. La hipótesis planteada es: El teatro de títeres influye significativamente en la integración de los lenguajes artísticos en los estudiantes de VII ciclo de la especialidad de Educación Artística de la Universidad Nacional Enrique Guzmán y Valle. Se utilizó como instrumento la prueba objetiva de integración de los lenguajes artísticos. La validación se realizó por juicio de expertos de cinco profesionales de educación y para establecer la confiabilidad se utilizó la prueba de Kuder Richardson. En la prueba de hipótesis se consideró la prueba estadística no paramétrica; y para ello la de Wilcoxon (para grupos relacionados) y U. – de - Mann Whitney (para -grupos independientes).

Conclusión: La aplicación del teatro de títeres influye significativamente en la integración de los lenguajes artísticos, en los estudiantes del VII ciclo de la especialidad de Educación Artística de la Universidad Nacional de Educación Enrique Guzmán y Valle, con nivel de significancia de 0,05 en el año 2014.

### **2.1.3. Internacionales**

A. La Mg. Nieves PÉREZ ABAD (2017) desarrollo la tesis *FORMACIÓN TEATRAL Y UNIVERSIDAD: HISTORIA DEL TEATRO UNIVERSITARIO DE MURCIA (1935- 1984)* elaborada con una metodología cualitativo-documental y presentada para optar el grado de Doctor en la Universidad de Murcia. La tesis aborda la historia del teatro universitario de Murcia, primero TEU (Teatro Español Universitario) y después TU (Teatro Universitario), a lo largo de medio siglo de existencia, desde sus orígenes en 1935 hasta su transformación en Aula de Teatro en 1984. El estudio se ha realizado haciendo especial hincapié en la dimensión de la formación teatral. Esta se asocia en concreto a la actividad del citado grupo, dentro y fuera del contexto universitario.

## **2.2 Bases teóricas-científicas**

### 2.2.1. El teatro universitario

#### A. Concepto

Teatro Universitario o teatro en la universidad se denomina al teatro producido desde y para la universidad y su extensión o que mantiene un fuerte nexo con esta. Se asocia al modelo del teatro independiente, tanto por no tener que seguir las leyes del mercado (como sí ocurre con el teatro profesional y el teatro aficionado), como por la propia formación ideológica e intelectual de sus integrantes, generando productos y dramaturgias dirigidas a un público más específico y conocedor, bien con una apuesta más conceptual(teórica), comprometida, didáctica y pedagógica.

Al teatro universitario se acude primero como aprendiz de actor, luego como aprendiz de director, pero siempre como espectador. Los grupos de teatro universitarios son los grandes creadores de público y una gran cantera de directores, actores y autores.

La UNMSM la conceptúa como:

*“El teatro potencia el desarrollo de la expresión oral y corporal, elementos fundamentales de la comunicación y hace la metodología más participativa y democrática. El teatro es un valioso instrumento para la formación integral del ser humano, por lo tanto, también es un excelente complemento para la educación y el desarrollo de la vida misma. Asimismo, fomenta la cooperación, el trabajo en grupo y estimula la reflexión sobre las distintas actividades, convirtiéndose*

*en un vehículo para transmitir valores de tolerancia, respeto, solidaridad, crítica y denuncia.*

*Siendo el teatro el arte en el que confluyen las otras artes, este nos permite desarrollar múltiples capacidades y valores a través del proceso creativo o la dinámica del juego. Gracias al teatro, el ser humano ha logrado mejorar su sociabilización, haciéndola más natural; el trabajo teatral permite mejorar la autoestima, la disciplina, el manejo de la frustración, la adquisición de hábitos responsables, el incremento de valores y normas de convivencia, el respeto por el otro, el desarrollo de la seguridad en sí mismo y de las relaciones con los otros.*

*Igualmente, permite afianzar los hábitos de lectura y de escritura, fomentar el pensamiento y el diálogo interno, la estimulación de la imaginación, la agudización de los sentidos y la potenciación de la creatividad.”*

## **B. El montaje teatral y la educación**

El montaje de una obra teatral o puesta en escena supone una práctica pedagógica que extiende sus valores más allá de los alumnos que la llevan a cabo, puesto que es también una experiencia enriquecedora y formativa para los docentes y el público en general y para todo aquellos que asisten y colaboran en la representación. En conclusión, se trata de un trabajo que logra hacer partícipe a toda una institución y a las familias, integrando así a toda la Comunidad Educativa.

El Teatro nos ayuda a poner en claro nuestras ideas. Al hacerlo, éstas se ven afectadas: Se descifran, se refinan, se mejoran.

El teatro universitario promueve:

- Interés por las artes escénicas en todas sus formas y modelos.
- Gusto por interpretar personajes de cualquier género.
- Mostrar una actitud innovadora, lúdica, e investigativa.
- Buena disposición para el trabajo colaborativo en equipo.
- Buena capacidad de abstracción para trasladar lo imaginario a la escena artística.
- Interés por la historia, folklore y la cultura nacional y mundial.
- Búsqueda permanente del conocimiento, superación y liderazgo.

### **C. Modalidades del teatro universitario**

- **Aula de Teatro Universitario.** Agrupaciones con un director profesional, una línea metodológica formativa y una programación condicionada por la propia universidad.
- **Grupos independientes de Teatro Universitario.** El núcleo constitutivo lo componen estudiantes - habitualmente de una misma institución - que tienen una cierta inquietud artística y estética, o bien provienen de una asociación y o grupo estudiantil previo. Tienen como referencia una facultad o un programa en concreto donde consiguen espacios para practicar, estudiar, ensayar, estrenar y reestrenar. Se consideran independientes porque el grado de control y supervisión por parte de la universidad es nula o débil y su producción y objetivos son elegidos según sus preferencias ideológicas.
- **El taller de teatro.** El taller de teatro supone uno de los mejores momentos y ámbitos para la experimentación de ejercicios de

métodos y técnicas teatrales a través del texto teatral: tanto la técnica dramática de la representación, como las dramatizaciones, las improvisaciones, los juegos de rol, los diferentes ejercicios experimentales que ayudan a potenciar la adquisición de diferentes competencias, etc. El taller de teatro persigue la ejecución de la representación de una obra completa (de texto literario o adaptado; o de creación propia por parte de los docentes y estudiantes). Los talleres despliegan varias actividades en torno al texto teatral memorizado para reforzar las competencias de actuación. El objetivo de la representación del texto teatral elegido supone el punto culminante de la experiencia del taller de teatro.

#### **D. La base cognitiva del aprendizaje teatral**

El aprendizaje se construye y modifica, en una dimensión constructivista, en relación estrecha con varios conceptos: la interacción social, la mediación y la memoria lógica: con el teatro, en sus diversas técnicas, el papel social del aprendizaje guiado y la memoria tienen una relación completa con el desarrollo del individuo en su aprendizaje. Las funciones psíquicas superiores y del lenguaje (Vygotski, 1980) están íntimamente asociadas a los procesos de aprendizaje asociados a la técnica de la representación teatral. Vygotski subraya que “el lenguaje no es un patrimonio surgido del individuo, sino una herencia cultural que se transmite de generación en generación” (García y Delgado, 2010: 202). El teatro pone en práctica esta herencia cultural: cuando se representa una obra, cuando se realiza una representación, cuando se memoriza un texto para ser emitido ante un ambiente, se está poniendo en práctica esta

función del lenguaje, la del lenguaje social. La pertenencia a la cultura es lo que hace al ser humano encontrar el significado a cada palabra. El deseo del estudiante de asumir su cultura se favorece ampliamente gracias a los procesos relacionados con el teatro: la memoria, la expresión corporal y la mímica, la improvisación (relacionada con la capacidad del individuo para adaptarse a las nuevas circunstancias ambientales que lo rodean), etc.

#### **E. Desarrollo de la técnica dramática de la representación: estructuras**

Escamilla y Regueiro (1996) proponen una estructura con varios pasos desde el texto literario teatral. Una vez elegido un texto adecuado en contenido, extensión, forma y dificultad escénica a los intereses, gustos y capacidades de los alumnos, se pone en práctica la alternativa de trabajo posible que se desarrolla en varias fases sucesivas:

- a) Lectura analítica, silenciosa- comprensiva del texto.
- b) Análisis y discusión del texto dramático atendiendo a la psicología de los personajes y a la trama, sus intenciones, su caracterización social y cultural, el espacio y tiempo escénico, etc.
- c) Lectura dramatizada en el grupo de clase: se determinan lectores para cada uno de los personajes de la obra y se realiza una lectura expresiva - dramatizada, intentando dar el matiz y tonalidad del personaje.
- d) Preparación de la representación:
  - Asignación de papeles de los distintos personajes. Aquí debe asegurarse la alternancia de los alumnos, evitando así los “confundidos”.

- Asignación de funciones no actorales o logísticas: todos los alumnos han de participar en las múltiples tareas que conlleva la actividad dramática. Se distribuyen las funciones de escenografía, luminotécnicos, sonido, vestuario, etc. Lo importante es que ningún alumno se sienta encasillado en un único papel a lo largo del trayecto.
- Preparación de la calendarización de ensayos generales.
- Memorización de textos (trabajo personal).
- De acuerdo con los ensayos generales, se procederá a ensayar y se grabarán en vídeo parcialmente las representaciones. La grabación es altamente positiva como recurso para la autoevaluación y autocorrección, y para reforzar demandas interpretativas y estéticas.
- Ensayos generales: son imprescindibles como mínimo dos ensayos generales como si fueran pases de la obra con público, es decir, los alumnos-actores han de vestirse como vayan a actuar, la escenografía y la iluminación deben utilizarse como si fuera el estreno.

e) Representación y puesta en escena: tanto para la motivación del alumnado como para que el aprendizaje sea significativo, es necesario que estas representaciones se hagan delante de un público: el del propio curso y el de los cursos vecinos.

f) Al término de cada representación es conveniente la coevaluación sincera del trabajo desarrollado, se hable de los esfuerzos de superación manifestados y de los gustos detectados por cada alumno cuando le tocó

interpretar a su personaje. Todo este trabajo de representación, también es susceptible de realizarse con poesía.

## **F. Orientación ética**

El alcance en el que situamos nuestra investigación es el del teatro universitario como campo de estudio aproximado. En palabras de Arno Paul:

“Cuando en un determinado marco espacio-temporal se da una interacción simbólica recíproca entre actores y público basada en la producción y la recepción de acciones simuladas y que evoluciona dentro de un conjunto significativo ligado a una determinada práctica cultural, entonces el teatro se constituye como una manifestación social y estética específica.” (Paul, 1981: 239)

El ámbito epistemológico de referencia es la teoría metodológica teatral contemporánea. Enmarcamos bajo la denominación teoría teatral contemporánea a aquellos autores y corrientes del entorno de las humanidades que, desde el siglo pasado hasta la actualidad, han adoptado el estudio, análisis del hecho teatral desde una perspectiva de la Semiótica teatral y del espectáculo, la reflexión histórica y estructural; sin caer nunca en la tentación de un relativismo y de un esteticismo teóricos.

No es un azar que «teoría» y «teatro» compartan una misma raíz etimológica; hacer teoría como un modo de construir una forma de mirar, de tomar distancia para desarrollar una perspectiva de estudio (de representación), es un modo de estar en un presente, es una manera de ser histórico y dialogar con la historia desde un espacio y un lugar concretos, desde un aquí y un ahora.

Historizar e investigar el teatro implica la cualidad inasible de la representación o realización escénica. El término de representación remite a una realidad previa que se vuelve a hacer presente por medio de una mediación material, como la palabra o la imagen, organizada por medio de unos códigos. En tanto que realización escénica el hecho teatral no puede ser entendido sino como aquello que se está haciendo en un escenario, es decir, frente a un público, durante un momento preciso, y lo que ahí está ocurriendo como resultado de unas acciones, de una organización del espacio y del tiempo, y sobre todo, de la manera de relacionar unos elementos con otros. El sentido de este proceso, que no se puede entender sino como algo que está pasando, está sujeto a lo que pueda ocurrir entre estos elementos y al modo como unos afectan a otros, algo que en cada ocasión va a ser distinto. Ahí pasa algo de lo que no se puede disponer, que no se puede trasladar a otro lugar, ni traducir a un lenguaje; ahí pasa algo que se está escapando tan pronto como está sucediendo y que pertenece al orden de la experiencia.

### **2.2.2. La obra el mártir**

#### **A. El Dramaturgo: Helder Andrade Uscuchagua**

Helder Andrade Uscuchagua es docente de Literatura; promotor, libretista y director teatral, a la par de actor multifacético; entusiasta del canto y la música, editor de revistas culturales, es ardoroso lector de toda narrativa o poética de corte universal, nacional y regional. En su vía intelectual, son varios los escritores que lo invitaron a glosar sus obras

literarias: Carlos Andamayo Meza, Johnny Apéstegui Ramírez, Jorge Travezaño Atencio...

Pasqueño hasta los húmeros, porque es la única forma de ser pasqueño. Familiarmente descende de gente emprendedora del sector pecuario, empresarial y la docencia. Por línea materna procede del distrito de Ninacaca, a orillas del inmemorial lago, allende solaz de los míticos Chinchaycocha, nación de ganaderos feraces que sojuzgaron la altiplanicie de Junín. En la herranza campesina de marzo, donde rinden culto a la illa, el jirka, las wankas y los manantiales; retorna con devoción al terruño de su familia extensiva para festejar la marcación del ganado de ciclo reproductivo anual o semestral (alpacas, vacunos y ovinos).

Helder goza a plenitud con toda experiencia socio-cultural telúrica, nacional o cosmopolita. En su espíritu no hay asomo de chauvinismo, porque *“nada que sea humano le es extraño”*.

Llegó a la poesía por fuerza mayor. Los inicios de su vena poética se sitúan en el CNI N° 3 Antenor Rizo Patrón Lequerica (distrito de Chaupimarca, provincia de Pasco), donde lo educó la Lic. Eudencia Maccha, su inolvidable profesora de Literatura. En primer grado de colegio se inscribió en el club de poesía y desafortunadamente desconocía las técnicas para memorizar los versos. Permanecer callado en un recital del colegio, suscitó la mofa y risas de sus congéneres. Luego de la experiencia decidió cambiar su destino. En vacaciones, privándose del sosiego y la diversión por tres meses, principió un aprendizaje veloz de poemas. Cesar Vallejo, Pablo Neruda, José María Eguren, Rubén Darío...,

se hicieron sus cómplices. Del segundo grado en adelante sus condiscípulos loaron su arte poética verbal.

Al finalizar la escuela secundaria eligió la Literatura por vocación, eligiendo la poesía y el teatro a los otros géneros literarios. A diferencia de la novela y el cuento que son ejercicios creativos para una lectura individual, el teatro exige una representación pública y de reacción emocional inmediata en el espectador.

Día en día se acostumbró a idear y escribir poemas, pero lo que en realidad lo conmueve es recitar los versos publicados por sus amigos. Declamador virtuoso, por su modo de ser, poetas pasqueños de distintas generaciones lo precian con su amistad, desde el legendario Luis Pajuelo Frías a Hugo Apéstegui Ramírez, de Hugo Arias Hidalgo a Albert Estrella, de Danilo Illanez a Pablo La Madrid.

Cada etapa que vivió lo adentró más y más a la literatura. Ingresó a la UNDAC (1994) en Letras. Al año siguiente lo reclutan por decisión propia en la infantería del Ejército. Por el ocio corriente que disfruta todo regimiento y ataviado de uniforme al igual que Louis Ferdinand Celine, comienza su fase de lecturas oceánicas: Mark Twain, Gustave Flaubert, Juan Salvador Gaviota, la suma de premios nobel de Editorial Sarpe...

Fiel al estilo de Ernst Hemingway reúne en sí literaturas y armas. Ejerciendo de recluta en la base militar de Quiulacocha lo autorizan a retornar por horas a los estudios en la universidad.

En el cuarto semestre de la UNDAC se topó con la última cátedra de Luis Pajuelo Frías: Teoría literaria, el último año (1995) que el poeta trabajó oficialmente en la UNDAC. Helder lo persiguió al cansancio y con

inquietud para conversar de novelistas y poetas. Le dolió en el alma el retiro académico de su caro maestro. Ferviente continuador de su obra, hoy en Pasco es quien mejor se aproxima a sus múltiples quehaceres, también el que recita con mayor cadencia y gravedad los poemas de **Oro y cenizas**.

En el nuevo siglo, se enrola por propia voluntad a una asignatura de la Escuela de Educación a Distancia de la UNDAC, la causa de nuevo es el docente: Luis Pajuelo Frías; el propósito: aprender análisis literario. León Felipe, Jorge Luis Borges, Ernesto Cardenal, William Faulkner, entre otros, desfilan con la maestría crítica del profesor.

En la UNDAC, fue condiscípulo de Víctor Galog, un noble y novel cuentista, un poema suyo se publicó en la revista *En la noche infinita* de David Elí Salazar Espinoza. De una promoción seguida a la suya, otro cómplice de aula es Giovanni Apéstegui, premio Derrama Magisterial en canto.

Al concluir la licenciatura, formó parte del comité de redacción de la mítica revista *Estribo de Plata*. En el penúltimo número del 2017 salió su investigación sobre la poetisa Mercedes Velilla y Rodríguez, cuyos versos entonan en la muliza “A ti”.

En la década actual, asociado con Pablo La Madrid, editó tres números de *El jinete insomne*.

Helder, amante de las *belles-Lettres*, es autodidacta en el campo teatral. Bebió de múltiples influencias teóricas o empíricas. Es de los pocos en la región que consultó la teoría teatral de Vsévolod Meyerjold y Constantin Stanislavsky. Resguardado por su primer estipendio viajó

hacia las librerías limeñas en búsqueda de estos autores. Compró igualmente otros libros con anécdotas entrañables de Bertolt Brecht, a quien admira sin límites por la **Ópera de dos centavos**, **Madre coraje y Galileo Galilei**. La primera obra donde actuó en el CNI 3 y la primera de su vida es de Brecht.

Afirmamos sin dudar que sus lecturas más profundas son guiones teatrales. Él camina seguro de la mano de Oscar Wilde, Antón Chejov, Arthur Miller, entre otros.

A fines de los 90, en las calles del Cerro de Pasco lo apodaron con afectuoso humor “El cholito de los Andes”, personaje alegórico de las novelas de Oscar Colchado Lucio, que Helder adaptó con éxito para el teatro infantil.

Kléver Sandoval, psicólogo asceta amante de la maca e inquilino en casa de los Andrade Uscuchagua, lo alentó en su terca letanía letrada. Gracias a él, obtuvo la autorización paternal para viajar a una muestra teatral en Santiago de Chile. Este viaje fue fabuloso, aleccionador y decisivo en su vocación.

El 2000, por su entrega a las tablas recibió el galardón de mejor actor en el I Encuentro de Teatro Universitario. Allí se codeó con el selecto club de directores de teatro del país.

Promoviendo este arte en Pasco, el 2013 dirigió la Muestra Nacional del Teatro Universitario en la UNDAC, autorizado por el Comité de Teatro Universitario del Perú y su abrumador éxito en Ica, de donde trajo varios premios a su *Alma mater*.

El evento rebeló a sus ojos la ignominia de la alta dirección universitaria de aquel desdichado periodo 2011-2015. Primero, en

sucesivas reuniones oficiales entorpecieron la realización del evento; segundo, algunas autoridades con desfachatez desaparecieron los fondos destinados para la muestra; tercero, esas mismas personas dejaron a Helder como único responsable de su organización y ejecución.

Con invitados nacionales y de países amigos (Ecuador y Colombia), él asumió con ahínco la responsabilidad y nunca se quejó ni hizo quedar mal a la UNDAC. Al contrario, buscó aliados estratégicos como el Ing. Leoncio Luquillas Puente, por entonces alcalde de la Municipalidad distrital de Huariaca, quien lo secundó con la comunidad huariaqueña en pleno, se hecho al hombro la atención de los invitados, asumiendo los gastos económicos de alimentación y hospedaje. En ocasiones, Andrade a costa de su propio peculio cubrió algunos gastos, verbigracia el pasaje de Cerro de Pasco a Lima de toda la delegación colombiana, jamás la universidad repuso el dinero.

El 2014, extendiendo su juicio estético, lució como jurado del Miss Huánuco en la vecina región.

De setiembre a octubre del 2015, embelesado por William Shakespeare, llevó **Hamlet** a las tablas con actores de la Sección San Ramón de la Escuela Profesional de Educación Secundaria - UNDAC (provincia de Chanchamayo, región Junín). Andrade Uscuchagua es de los “raros” (en la bella acepción de don Ramón Carande) que todavía se instruye con la excepcional visión del alma humana que delineó el genial escritor inglés.

La escenificación de **Hamlet**, con arreglos de Helder, alcanzó un éxito masivo en Cerro de Pasco, La Merced y Oxapampa. Algún tipejo de

la UNDAC, autoproclamándose a sí mismo eminencia académica, con avezada egolatría intentó opacar este trabajo artístico y fracasó.

El 2016, ensayó **La casa de Bernarda Alba** de Federico García Lorca. La elección de la obra no fue fortuita, una sección exclusiva de mujeres lo obligó a ponerlo en escena. Esta excepcional obra es de corte femenino. Muchos años antes, de este escritor cordobés dirigió **Bodas de sangre**.

Aquel mismo año, en el centenario mundial de Albert Camus realizó la adaptación de **Calígula**, cuando el existencialista sólo era conocido en nuestro medio por **La peste** o **El extranjero**.

Por su trayectoria histriónica en Chile, Bolivia, Ecuador, Colombia y Venezuela; en los últimos años funge de juez en ciernes de cuanta actividad artística se escenifica en Pasco. Con esa prerrogativa vocacional camina de jurado estilístico, sin exigencias pomposas, por los certámenes poéticos y teatrales de las rutas provinciales de Huariaca, Huachón y Paucartambo, las comunidades de la quebrada de Chaupihuaranga o los pueblos de la altipampa del Bombón. No niega ni reniega de su labor. Son diversas las ocasiones que visitó aquellas comarcas que es incuestionable su alma familiar pastoril.

En la actualidad adapta el guion sobre **La vida es sueño** de Calderón de la Barca, que quita el poco sueño que disfruta.

Esta rica trayectoria relacionada con la utilería, las luces, los vestuarios, el maquillaje, los libretos, etcétera, lo presenta como el sucesor natural de Idilio Pizarro. Lo respaldan veinte años de labor teatral en la universidad pasqueña.

En una dimensión adicional, desde noviembre del 2014 recibió el encargo político de regidor del Municipio distrital de Yanacancha (provincia de Pasco), el cual no alteró su profunda sensibilidad. En un escenario gubernativo plagado de embusteros y arribistas, es de los pocos honestos que camina por ciudad. Su única ambición es difundir la creatividad cultural de su amada región. En ese cargo planeó e invitó a dictar un taller al musicólogo cerreño de fama internacional: Camilo Pajuelo Chávez y luego el músico ofreció un concierto en el auditorio municipal distrital. Camilo, egresado del Conservatorio Nacional de Lima, con doctorado en Finlandia y eximio conocedor de la guitarra andina de Jaime Guardia, en ese acto cultural se dio a conocer como vate con un pulcro poemario.

Asimismo, avanzando al son de los problemas ecológicos en Pasco, coordinó con el director general de Responsabilidad Social de la UNDAC, la presentación del libro **La laguna de Yanamate** del Dr. Luis Murga Paulino, profesor en esa casa académica. Realizó exhibiciones de libros antiguos sobre la región, exposiciones pictóricas, conversatorios de historia regional, festivales de música cerreña... El 2018 fue electo regidor de la Municipalidad Provincial de Pasco.

En estos tiempos cuando impera la decidía, Helder es ciudadano en quien se puede confiar. Tipo bonachón, jovial y amistoso, es difícil oírle una maldición, ofensa o descredito de otra persona.

## **B. Características de la obra teatral EL MÁRTIR**

Como parte de su pasión teatral desde el 2017 se impuso escenificar la vida del pasqueño más ilustre de todos los tiempos: Daniel Alcides Carrión. En ese afán nace “**El Mártir**”.

En solo dos días aleccionó un nuevo elenco (cerca de una decena de jóvenes inquietos del V semestre de los programas profesionales CC. SS. Filosofía y Psicología educativa e Historia y CC.SS.) y el 26 de junio del 2019 pone en el estrado “**El Mártir**”, conmemorando los 25 años de la Escuela de Posgrado de la UNDAC.

### **Qué significa la obra teatral “El Mártir”.**

Su guion sintetiza un Daniel Alcides Carrión de profundo compromiso social por los obreros, campesinos y sectores populares del país, posición unida a su martirologio científico.

En media hora de duración y sucesivas vistas flash, Helder traza pinceladas refulgentes sobre la biografía del héroe de la medicina peruana. La obra se inicia con la sombra de los trabajadores del ferrocarril central diezmados por una epidemia (la fiebre de La Oroya) en el puente verrugas, en la ruta de Lima a Matucana.

Le sigue el nacimiento de Carrión en un parto andino asistido por matronas. Marcan la pauta la vestimenta y la actuación de un florilegio de cuatro bellas jovencitas. Quizá no sea cierto esta situación. La impronta social de la madre: doña Dolores García y de su familia en Quiulacocha, sus nexos y alianzas familiares, su férreo carácter y la posesión de una casa en una zona céntrica del Cerro de Pasco, evidencian que disfrutaba de holgura económica. El padre, don Baltasar Carrión, oriundo de Loja-Ecuador y expatriado a Cerro de Pasco, vino a la ciudad minera en calidad de Cónsul, siendo también empresario y médico.

En otro bloque escénico observamos la abnegación de la madre y el inmenso dolor que trasluce al despedir a uno de sus tres hijos que

marcha a la capital por estudios. Una frase cariñosa, un gesto de tribulación y un movimiento efusivo, contienen ese acto.

Otro haz desvela un diálogo infame y segregacionista entre dos médicos; uno, patrocinando las ideas de Carrión, y otro, restregándole sus orígenes andinos, la tonalidad de su piel y su condición de novel estudiante.

Acto seguido se vislumbra a dos discípulos intercambiando hipótesis de trabajo en una investigación médica. Salen a tallar las crónicas (Pedro Cieza de León) y cerámicos pre hispánicos (erradamente mencionados como huacos). El mártir en vida batalló por sus ideales, la escena salva esa gesta.

Le sigue un Carrión indignado por aquel médico chileno que con lecturas y sin estudios clínicos escribe de la fiebre de La Oroya.

Con la guerra contra Chile, provee el diálogo de un Carrión patriota que no teme involucrarse en el conflicto. En realidad, el mártir participó en el Cuerpo de Camilleros del Ejército en las batallas de San Juan y Miraflores de 1881. Su desprendimiento económico, de igual forma, evidenció su lealtad suprema para con la patria, ante las urgencias económicas del Perú, debido al fatídico conflicto bélico, donó al erario público, entre otros objetos preciosos, un bastón con empuñadura de oro.

La obra continua con una apología del método experimental experimentado en el mismo experimentador, según costumbre de la época. Preludio a la inoculación, hemos recostado en el suelo a Carmen Paredes, el paciente verrucoso de quien se extrae la sangre; de pie Carrión y el Dr. Evaristo M. Chávez que lo ayuda en el hecho.

Viene después el relato de su propia historia clínica, sus padecimientos, la fiebre, su lucidez frente a la muerte y antes de fallecer, su célebre frase a su joven camarada Izaguirre: *“Aún no he muerto, amigo mío, ahora les toca a UU., terminar la obra ya comenzada, siguiendo el camino que les he trazado”*. Al punto entra el silencio fatal.

Como desenlace un enérgico y fraternal discurso coral en honor a Carrión.

Helder en su tarea de escribir el guion hojeó y examinó información selecta. Entrevió la hipótesis del Dr. Uriel García, que tuvo gran difusión en Pasco, el monumental estudio del Dr. Gustavo Delgado Matallana...

**“El Mártir”** obliga a no olvidar la trascendencia social de Carrión, aquel provinciano que desde situaciones adversas se hizo respetar y estimar en Lima. Un espíritu solidario dedicado al estudio, que aprovechó noches y días para cultivar la razón, aunado a los más altos valores éticos y ciudadanos. Su loable martirio lo demuestra, al buscar alejar de sus semejantes el dolor físico. Helder Andrade Uscuchagua con su obra teatral lo entendió.

### **C. El Guion teatral**

#### **EL MÁRTIR**

Este texto fue escrito en su primera versión en el año 1997 para un concurso de teatro sobre la vida de Daniel Alcides Carrión. Desde entonces, ha encontrado muchos vacíos sobre la vida del mártir. Muchos documentos sobre su vida están llenos de contradicciones. Para continuar con este proyecto hemos tenido que acercarnos a la historia especialmente sobre la época en la que vivió nuestro mártir.

## **PERSONAJES**

- Julian Arce
- Enrique Mestansa
- Jose Horihuela
- Dolores Garcia Navarro
- Daniel Alcides Carrion
- Decano
- Profesor Leonardo
- Profesor 1
- Doctor Evaristo

## **ESCENA I**

### **Capítulo I**

(Daniel yace en una cama de hospital en sus últimas agonías ingresan sus cuatro amigos)

Enrique: La inteligencia se ha perdido casi por completo, debes en cuando llama alguno de los amigos que lo rodean, y una vez cerca nos mira de forma indiferente como si no nos conociese.

(Daniel escena de carfología y crocidismo.)

Casimiro: Continúa la carfología y el crocidismo.

Daniel (entre palabras sin pronunciar bien): La verruga es una pirexia amenazante de forma irregular, endémica y no contagiosa, caracterizada principalmente por estar acompañada de dolores y contracciones musculares. Artralgias con infarto y otalgias más o menos intensas, produce una erupción poliforme.

Casimiro: A las 9:20 ha entrado en un coma interrumpido.

Enrique: (Tomando el pulso de Daniel) Amigos parase que es el fin (Enrique toma nota).

Julián: 120 pulsaciones por minuto, Temperatura 37°1, tiene las pupilas dilatadas

Daniel: Enrique C est finit.

Casimiro: A las 11 ½ lanzo su último suspiro breve y profundo, que fue para los que lo rodeaban la señal de que este mártir al abandonarnos.

## CANTATA

*Señoras y señores...*

*Venimos a cantar.*

*Aquello que la historia*

*No quiere recordar*

*Paso en la costa grande*

*Lima la ciudad,*

*1885 marco inmortalidad.*

*Un provinciano valiente*

*Dio su vida por la humanidad.*

*Seremos los hablantes,*

*Diremos la verdad,*

*Verdad que es muerte amarga*

*De obreros del ferrocarril...*

*Recuerden nuestra historia*

*De vuelo con pasión.*

*Por más que el tiempo pase*

*Nunca hay que olvidar,*

*Ahora les pedimos*

*Que presten atención.*

## **Capítulo 2**

Dolores – (en su lecho de alumbramiento jadea, lanza un grito de dolor)

ingresan presurosos los dos ayudantes

Ayudante I – (presta ayuda a Dolores)

Ayudante II – llamen a la comadrona, llamen a la comadrona la mama dolores va a dar luz, apúrense llamen a la comadrona, taita Felipe llama a la comadrona.

Comadrona – (ingresa presurosa) ay Mamita Dolores parece que llevo la hora, a ver mamita puje, Puje mamita puje, puje, puje mujer pujeeee...

Daniel – da sus primeros llantos de nacido

Comadrona – Mamita felicidades es un varoncito,

Dolores – (estirando la mano) Dámelo, dámelo

Comadrona – (le entrega a Daniel con mucha ternura)

Dolores - ¡Daniel! ¡Su nombre será Daniel!

## **Capítulo 3**

### **PASARON MUCHOS AÑOS**

Dolores – (aparece en escena tejiendo una chompa llama a sus dos hijos)

Eduardo, Enrique. - (Los dos hijos ingresan presurosos)

Enrique – ¿Qué es lo que pasa madre?

Dolores – (se dirige a Enrique) acabo de tejer esta chompa es para Daniel  
quiero que te lo midas es casi de tu talla

Daniel – (ingresa a escena) madre ya me voy

Dolores – ¿tan pronto?

Daniel – es que mis clases ya van a empezar y no quiero llegar tarde

Dolores – está bien hijo que Dios te acompañe lo (abrazo, lo acompañan en el  
abrazo sus hermanos)

### **(ESCENA DE LABORES EN EL INFIERNILLO)**

Daniel – En la sierra, cuando atravesé los andes centrales para llegar a la costa observé que cientos de hombres morían con una enfermedad desconocida en la construcción en el puente del infiernillo ¿pueden creer? Cientos de obreros venidos de las zonas más recónditas de la sierra, para construir una vía férrea por donde salieron miles y miles de toneladas de mineral; lo peor, es que no se hizo nada por ellos. Ese mal que ataco a esos obreros luego se le conocería como la fiebre de la Oroya.

## **ESCENA II**

### **Capítulo I**

Daniel – (Aparece en escena leyendo un libro muy concentrado)

Julián - (ingresa y lo observa muy curioso y pregunta), ¿Y cuál crees que es la causa de ese mal?

Daniel – sospecho que tiene su aparición muchos siglos atrás. Mira este libro.

Julián - (tomando el libro) ¿Qué dice?

Daniel – Lee... dice que una cantidad de soldados que pertenecían al batallón de Francisco Pizarro, perecieron con una enfermedad desconocida en su intento de atravesar desde el norte al sur del Tahuantinsuyo.

Julián – ¿y quién es el autor de este libro?

Daniel – Es Pedro Cieza de León. Un libro que todo buen peruano debe de leer. Pero eso no es nada comparado con lo que te voy a mostrar (saca una artesanía pre inca y se la muestra) observa ¿qué opinas?

Julián – (observando la artesanía) Nada solo es una artesanía pre inca.

Daniel – Observa bien. La observación es el primer paso que todo investigador debe tener. ¿Qué te parece?

Julián – Veo que es un huaco muy antiguo y representa a un humano con muchas erupciones y verrugas.

Daniel – Exacto mi querido amigo. Sospecho que es la misma enfermedad que atacó al ejército español y la misma con las que perecieron mucha gente en puente verruga. Además, que puede ser la misma enfermedad que llevo a la tumba a nuestro amigo Orihuela, y ¡nosotros lo demostraremos!

Julián – yo creo que son exageraciones, Daniel. Sabes bien que los doctores no te creerán. Ellos están convencidos que la fiebre de la Oroya y la verruga son enfermedades distintas. Que no tiene nada que ver la una con la otra.

Daniel – Eso es lo que ellos creen. Porque el desarrollo de la ciencia es lento en nuestro país. Lo que ellos piensan primero es tener laboratorios equipados e implementados para iniciar un estudio de esta clase, ¡falso!, la historia de la medicina se ha desarrollado a base de grandes iniciativas, ingenio y compromiso. En todo caso, creo que creo que no habría sentido en estudiar

medicina. Yo no pienso terminar mis días recetando medicamentos. Tenemos que encontrar respuesta a esta enfermedad. ¿Quién más lo haría si no somos nosotros, mi querido amigo? Estamos en la luz de nuestros días.

Daniel – (sigue con sus investigaciones a pesar de enterarse de la guerra con Chile)

Julián – (entra preocupado con una maleta)

Daniel - ¡Julián!, ¿Qué te pasa?, ¿Te ocurre algo? Pareciera que hubieras visto un fantasma.

Julián – Mira esto (Entrega un diario). Chile le ha declarado la guerra al Perú todo el mundo está desesperado. Los claustros universitarios quedarán cerrados hasta nuevo aviso por orden del gobierno. Tarapacá está siendo invadido.

Daniel – esto ya se veía venir. Los gobernantes de turno son unos inválidos. Como se les ocurre cumplir con el tratado de Alianza defensiva con Bolivia. Mira lo que ha pasado. Los bolivianos han sido los primeros en huir. Y la mayor parte del problema nos llevaremos nosotros. ¿Acaso no saben lo que es una guerra? Morirá mucha gente. Nuestra economía quedará quebrada. ¿Yo no sé cómo saldremos de este embrollo?

Julián - hemos decidido entre docentes y alumnos que mientras dure la guerra nos vayamos a nuestras casas.

Daniel - ¿y qué aremos mientras? ¿Estaremos escondidos como gallinas?

Enrique – (que estaba ingresando) así es Daniel. Tenemos que abandonar el claustro es una orden que debemos cumplir. Hay comentarios que Lima será invadida. Nuestras condiciones no son las mejores. Chile recibe ayuda de los ingleses, ¡creo que estamos perdidos!

Daniel - ¿perdidos? No. Tal vez nos ganen la guerra, entonces todo seguirá su curso. No es la primera vez que pasa esto en el Perú hemos sido invadidos por más de trescientos años. Humillados, esclavizados y maltratados hasta no más. Y que estamos aquí listos para afrontar una nueva guerra. Tengo la esperanza que saldremos adelante.

Julián – lo que dices no es ecuánime, Daniel si no acatamos las órdenes, corremos el riesgo de perder nuestras vidas...

Daniel – prefiero perder mi vida en un campo de batalla que morir como gallina bajo una cama. La guerra es guerra. Si nos ganan, pagaremos civiles y militares.

Enrique – Entonces ¿qué aremos?

Daniel – Seremos parte de la guerra.

Julián - ¿Estás loco? Nosotros no somos soldados.

Daniel – Pero podemos ser parte del equipo de evacuación. Es allí donde nos necesitan. (Todos se miran, se quedan estáticos). No crean que sea fácil para mí. No ahora, en que debo seguir mis anotaciones sobre la verruga.

(guerra donde Carrión participa)

**LA CÚPULA DE MAESTROS ESPERAN A DANIEL PARA QUE DESECHE DE UNA VEZ POR TODAS LA IDEA DE QUE LA FIEBRE DE LA OROYA ES LA MISMA QUE LA VERRUGA PERUANA.**

Profesor Leonardo – Buenos días, señor decano.

Decano – Buenos días. No tengo mucho tiempo. ¿Pueden explicarme lo que está sucediendo?

Profesor – El estudiante Daniel Carrión no tarda en llegar, él le explicará en detalles.

Decano – ¿Explicar que señores doctores? ¿Me han traído hasta aquí para que un estudiante me explique algo que ustedes no saben? ¿Qué es lo que está pasando? ¿Alguien me puede decir?.

Profesor – Se trata sobre este informe. (Entrega el informe al decano) el estudiante Daniel Carrión cree que la fiebre de la Oroya es la misma que la verruga peruana.

Decano – ¿Pero qué disparate es este? ¿En dónde se ha visto que un estudiante de medicina haga creer a sus profesores semejante barbaridad? ¿Acaso no saben lo que es un estudio científico? ¿O es que se han olvidado quiénes son ustedes?.

Profesor – No es eso señor decano. Solo que este estudiante ha venido tomando sus apuntes sobre tales enfermedades desde hace mucho tiempo. Está obsesionado sobre este tema. Es muy difícil hacer desistir en su búsqueda.

Decano - (Despectivo) ¿Quién es ese estudiante?

Profesor – Su nombre es Daniel Carrión García, alumno de sexto año de medicina. Es natural de Cerro de Pasco.

Decano – Ya recuerdo. (Despectivo). Debe ser ese cholito que no se cansa de hacer preguntas en clases.

Profesor – Ha intentado en más de una vez inocularse la verruga procedente de un infectado por esta enfermedad.

Decano – (Indiferente) Dejen que lo haga.

Profesor – Pero si le sucede algo.

Decano – Que le suceda.

Profesor – Pero eso no es ético para nosotros.

Decano – y ustedes creen que es ético dejarse manipular por un estudiante venido de la sierra, con orígenes andinos y además tenga que enseñarles lo que es una enfermedad. No tengo más tiempo que perder.

Daniel – Profesor Leonardo, doctores, buenos días. Disculpen la demora. ¿Vieron mi trabajo? Deseo escuchar la opinión de ustedes sobre la relación que hay entre la enfermedad de la verruga peruana y la fiebre de la Oroya.

Profesor – Vimos tu reporte, lo leímos todo. Los datos clínicos registrados sobre la enfermedad de la verruga peruana y la fiebre de la Oroya son muy buenos. Pero si no se puede tener datos experimentales, ¿Cómo se puede ver la relación entre ambas?

Daniel – pero profesor, se tiene registrada la enfermedad y a veces se ve la etapa de transición hacia la fiebre de la oroya.

Profesor – Después de tener una hipótesis a veces no se llega a ningún resultado. Las pruebas en la mayoría de casos, se construyen con inferencia. ¿Qué es eso de basarse en la superstición indígena?.

Daniel – “Salir del valle, huir hacia la costa. Temer a la oscuridad, no tocar el viento de la noche” ¿verdad?

Profesor – así es para alguien que estudia medicina eso no es científico.

Daniel – Un momento. Aunque dice que no es científico, pero es transmitido como tradición, y tiene lógica, ¿no está bien considerarlo como hipótesis? Aprender de la tradición trae el beneficio de poder tomar inmediatamente medidas preventivas. No sabemos cuándo puede ocurrir otra vez una tragedia como la fiebre de la Oroya. Durante la construcción del ferrocarril del centro murieron más de 6000 hombres. De los datos clínicos se puede ver que hay

una relación estrecha entre los síntomas de la enfermedad de la verruga peruana y la fiebre de la Oroya. De ser así, pienso que la enfermedad de la verruga peruana, que se transmite desde la época del imperio incaico, puede ser útil para prevenir la fiebre.

Profesor - ¡No! Todo debe de estar basado en las pruebas científicas. No si es que hay buenos resultados algo está bien. Nosotros somos médicos. No somos curanderos ni sacerdotes. Primero debe descubrirse la bacteria de la enfermedad, invertir tiempo y continuar con las investigaciones.

Daniel – Muchos pacientes afrontan la muerte ante nuestros ojos. Todos los días se mueren, y no podemos hacer nada por ellos. Nuestro amigo Orihuela, también murió mientras estábamos registrando los síntomas de la fiebre. Debemos encontrar rápidamente un método para curar esta enfermedad.

Profesor - ¡Ah!, pobre Orihuela... pobre joven. Si hubiera hecho solo lo que le dije, no habría muerto así.

Daniel – Él no podía dejar a sus pacientes que sufran, por eso, trato de buscar una cura para la enfermedad.

Decano – Hacer una buena investigación toma su tiempo. Eso será después que seas médico. Ahora debes aprender. No debes olvidar que es lo principal. Además, hay cosas más importantes que hacer en estos momentos. Los chilenos nos han dejado desabastecidos de casi todo. Hay mucha gente en recuperación. No tenemos medicinas, los almacenes han sido saqueados. Preocúpate en cooperar en ello. Pronto llegará información del viejo mundo. A lo mejor tus dudas ya han sido aclaradas por científicos altamente calificados.

Daniel – Pero señor decano.

Decano – Pero nada. La conversación ha terminado.

Daniel – ¿Entonces qué? ¿Nos pondremos a llorar por todo lo que ha pasado? ¿Hasta cuándo esperaremos volver a la normalidad para continuar con nuestros estudios científicos? ¡No! Los chilenos nos habrán ganado la guerra, pero no dejaré que más gente siga muriendo.

**CARRIÓN DISCUTE FINALMENTE LOGRA CONVENCER A SUS  
COMPAÑEROS PARA INOCULARSE LA VERRUGA DE UN  
ENFERMO EN EL HOSPITAL DOS DE MAYO.**

## Capítulo II

Daniel: Mariano, Casimiro, Enrique y Julián los he hecho venir hoy, pues quiero decirles algo.

Mariano: ¿Qué pasa amigo, es algo malo, te noto muy preocupado?

Casimiro: Daniel no nos asustes, ¿Qué sucede?

Daniel: Ustedes saben que por tres años he estado investigando la relación que existe entre la enfermedad de la verruga peruana y la fiebre de la oroya también he estudiado a diferentes pacientes de diversos hospitales, es más he estado investigando las últimas noticias científicas que llegaron del viejo mundo, y pues hay experimentaciones novedosas, una de ellas es la experimentación de las enfermedades en el cuerpo del experimentador.

Enrique: ¿Con todo ello ha donde quieres llegar?

Julian: Daniel es acaso lo que estoy pensando, acaso quieren inocularte esa enfermedad.

Daniel: Exacto amigo, necesito obtener más respuestas, también quiero conocer la relación que existe entre estas enfermedades y solo he encontrado esta solución.

Casimiro: Pero Daniel, éstas seguro que quieres hacer este tipo de experimento, puedes morir o quedar con secuelas, como las verrugas que produce.

Daniel: Que hacer no me asustan las deformaciones que la erupción de la verruga puede traerme, y si tan fatal fuese, que su desarrollo tuviese lugar en algún órgano noble, habría pagado con mi vida mis ardientes deseos; pues no sé qué me da, el ver que individuos como el médico chileno izquierdo, que apenas tuvo unos cuantos tumores para ver, se lance a dar opiniones, a escribir sobre una enfermedad que nadie mejor que nosotros debía darla a conocer, pues fuera de los trabajos de los doctores Salazar y Vélez no he oído hablar de ningún otro nacional; ustedes saben que he tenido demasiado tiempo para pensar en esta inoculación que de antemano he previsto los accidentes graves que ella pueda traerme, pero ¿No es cierto también, que la ciencia, sobre todo la medicina debe en gran parte su adelanto a las experimentaciones arriesgadas?

(Gesto de aceptación)

Enrique: Bueno Daniel, si es esta tu decisión que podemos hacer, más que apoyarte en todo lo que necesites.

Julián: Te apoyaremos.

Daniel ingresa al hospital Dos de Mayo en la Sala (Sala Nuestra señora de las mercedes) decidido a inocularse la enfermedad.

Daniel – Doctor Evaristo debe de haber una paciente de la sierra aquí en mal estado que tenga la enfermedad de la verruga peruana.

Doctor Evaristo –Si hay un paciente traído de la sierra, hace un par de días ha llegado; acompáñame, está en la cama n° 5(...) su nombre es Carmen paredes, todavía continua con la fiebre alta.

Daniel - Tiene la verruga peruana ¿Verdad?

Doctor Evaristo: Así es.

Daniel: Podría ser yo quien evalué a este paciente

Doctor: Mmmmm(Duda); si, ahora te traigo su historial clínico.

(Daniel intenta inocularse)

Doctor: Daniel, ¿Qué es lo que estás haciendo?, acaso te has vuelto loco.

Daniel: Doctor Evaristo he decidido firmemente a investigar en mi cuerpo la enfermedad de la verruga peruana y de esta manera poder encontrar alguna cura para esta enfermedad.

Doctor: No me comprometeré con algo tan serio, nadie aquí ha experimentado con seres humanos, es muy peligroso.

Daniel: ¿Qué peligro puedo correr lo que más puede sucederme será que tenga será una erupción interna?, pero algo hay que hacer. Si muero que importa el sacrificio de una vida si está presta un servicio a la humanidad.

Doctor Evaristo: Está bien, déjame ayudarte.

(El doctor Evaristo realiza dos inoculaciones en cada brazo con la sangre infectada)

**HORAS DESPUÉS DANIEL SE ENCUENTRA EN SU CUARTO E INICIAN LOS SÍNTOMAS DE LA ENFERMEDAD.**

Daniel :(Coge su cuaderno de apuntes) Lima 27 de Agosto de 1885: A los 20 minutos empezaron a manifestarse algunos síntomas locales, como una comezón bastante notable seguida después de dolores pasajeros.

(Música cerreña)

Daniel: el 19 de setiembre por la mañana como el día anterior, en la tarde el malestar se marcó bastante, como nunca; en la noche a las 8 he tenido un calambre fuerte en la extremidad abdominal derecha. A las 11 y 30 gran decaimiento y postración, media hora después fortísimos escalofríos y repetidos que me hacían castañear involuntariamente los dientes, habiendo desaparecido el escalofrío, algún tiempo después me quedo en postración suma y una sensación general de calor quemante, se despertó enseguida una fiebre elevadísima, que fue imposible marcar por medio del termómetro, porque no podía moverme de la cama.

Me levante, pero viendo que la temperatura se elevaba a  $39^{\circ}4$  grados y que el decaimiento se pronunciaba instante por instante, me recosté en un sofá en donde me quede postrado todo el día.

Casimiro: Buenos días Daniel, he traído algunos alimentos y medicamentos ¿Cómo van el avance de la enfermedad?

Daniel: Gracias Casimiro, ahora desayuno, todavía hay algunos dolores gástricos y fiebre, que estoy combatiendo con citrato de magnesio y sulfato de quinina.

¿Podrías hacerme un favor?

Casimiro: De cuál se trata

Daniel: hace días que no he podido salir del cuarto y pues los dolores y la fiebre no me dajn moverme bien, necesito que me ayuden a limpiarla.

Casimiro: esta bien, ahora te ayudo.

Daniel: Día 25 37°2 grados un poco de cefalalgia continúa la poliuria los dolores están distribuidos como sigue: articulación radiocarpiana, codo, brazo y hombro derecho, he tenido varios calambres que por algunos instantes obligaba a los dedos índices de las manos a permanecer en flexión forzada contra los metacarpianos. Igualmente siento calambres en algunos músculos de la región externa de la pierna derecha, así como también en los músculos de la nuca del lado derecho.

Daniel: Enrique acércate por favor, quiero hablarte de algo.

Enrique: dime Daniel que pasa.

Daniel: Anoche mientras dormía, he recordado a mi madre, mi vida en Quiulaocha

Daniel: A partir de hoy me observarán mis compañeros pues por mi parte confieso, me será muy difícil hacerlo.

### **ESCENA III**

#### **Capítulo I**

#### **INFORME DEL DOCTOR VILLAR**

*Lima 08 de octubre de 1885*

El joven Daniel Carrión, de 26 años de edad, de espíritu vigoroso y alumno de sexto año de la escuela de medicina hace tiempo que se hallaba empeñado en el estudio de la verruga, que es una enfermedad endémica en algunos puntos de la República. Entregado hasta con pasión a este estudio, no se contentó con acumular cuantos datos pudo recoger relativos a la topografía de esa endemia, a la marcha de esa enfermedad a sus diversos periodos y la estatura anatómica en la nueva formación, sino que se resolvió a observar en sí mismo toda evolución de este estado morbo, principiando por ver si su germen era o no inoculable. Animado de este propósito.

### **2.2.3. Los valores académicos de la vida universitaria del mártir Daniel Alcides Carrión**

#### **A. Daniel Alcides Carrión un paradigma siempre presente.**

En formato pequeño, un 05 de octubre de 1886 (o quizá unos meses después) vio a luz en la Imprenta del Estado el libro: *La Verruga Peruana y Daniel A. Carrión*. Como dicta el censor del Ministerio de Gobierno, don Enrique Caravedo, en sus 109 páginas da a conocer “*los trabajos originales sobre la propagación del virus verrucoso y sus influencias, dejados por el finado estudiante de Medicina D. Daniel A. Carrión. (...) es necesario estimular a los que se dedican al estudio de asuntos importantes a la humanidad y a la ciencia; que de esta suerte honra al Perú (...)*”, exteriorizando la temprana y profunda huella que dejó en la

sociedad de su tiempo, la gloriosa hazaña del joven mártir de la Medicina Peruana.

Los cerreños de antes de 1990, en especial de antes de las migraciones de 1948, siempre participaron de los actos solemnes en honor a Daniel Carrión, así, como los médicos más notables de Lima y otras capitales del mundo.

Trascendencia que es poco apreciada en nuestra región y ciudad en este siglo XXI, aun sabiendo que el 2009 correspondió conmemorar a todo lo grande los ciento cincuenta años del nacimiento del pasqueño más ilustre de todos los tiempos.

Los exiguos actos oficiales para recordar tan significativo hecho no fueron masivos. Instituido en la plaza Carrión por el Ing. Tito Valle Ramírez, Alcalde Provincial de Pasco el 2009, muy pocos participaron en la inauguración oficial del Museo iconográfico Carrión.

Este museo se organizó en el pedestal-base del colosal monumento dedicado a su efigie y que fuera creado por el artista plástico Víctor Mesías (2006). Hoy el museo no existe más y el lugar lo ocupa una tienda de souvenir. En Pasco, no hay escenario urbano donde no se imprima la imagen de Carrión. De tanto repetirla, a veces nos olvidamos de su valía científico-social.

La colosal escultura de Mesías, con los bellos altorrelieves que ornán los muros exteriores del pedestal-base y que aprehendió la grandiosa dimensión espiritual del héroe, corresponde a otro momento e intención: cumplir con el anhelo individual del llorado Alcalde Valentín

López Espíritu, de reconstruir y modernizar el barrio antiguo de Chaupimarca, sede de la Municipalidad Provincial de Pasco.

Este titánico símbolo identitario cerreño, censurado por el periodismo regional al momento de su elevación definitiva en la plaza central (noviembre del 2006) y encausado el sensible Mesías en el poder judicial, con los años sustituyó de la representación icónica cerreña al Castillo de Lourdes y la Torre del Reloj de Campana del desaparecido Hospital Carrión.

Ese 2009, con un presupuesto mayor y adicional al recién fundado museo, la Municipalidad Provincial solo editó una historieta de la vida del mártir con guion edificante y didáctico del poeta Luis Pajuelo Frías.

Aquel mismo año, el Dr. Santos Blanco Muñoz, como parte de la política cultural del Rectorado de la UNDAC, también inauguró otro monumento de Carrión a escala natural en la plazoleta central de la ciudad universitaria del barrio de San Juan Pampa, obra igualmente realizada por Víctor Mesías.

#### **B. “La Verruga Peruana y Daniel A. Carrión”, libro de 1886.**

Odriozola, Barton, Rebagliati, Lastres, Monge, Lanfranco, Matallana, entre otros, escribieron en el siglo XX varios libros sobre la trascendencia científica de Daniel Alcides Carrión, resultado de inagotables escauceos clínicos a su experimento. De una década a otra, incorporaban nuevas evidencias y con ellas, replanteaban el martirologio científico del cerreño inmortal. Si bien, la heroicidad de la inoculación de la verruga es la misma que exponen las notas personales del mártir, se amplió con los años los datos objetivos de su biografía.

Este pequeño libro de 1886, compilado y sistematizado por sus condiscípulos: Casimiro Medina, Enrique Mestanza, Julian Arce, Mariano Alcedan, Ricardo Miranda y Manuel Montero, inicia la valoración inconmensurable de la proeza del mártir en aras de las ciencias médicas y el bienestar humano, y en la actualidad continúa siendo el fundamento de su biografía.

La Introducción nos presenta un efusivo exordio a la devoción hipocrática, sensibilidad e inteligencia del joven estudiante sanmarquino. Dos de sus párrafos enuncian líricamente una certeza difundida por los medios de prensa masivos de su época:

*“Y en verdad no podía ser mayor el sacrificio. Joven aun, lleno de esperanzas, con un porvenir risueño, asegurado por bienes materiales y la pronta terminación de una carrera profesional, la vida se le presentaba con todos sus atractivos; pero cuando la Providencia señala á cada cual el destino que tiene que desempeñar y cuando dota a seres privilegiados de cualidades excepcionales para elevarlos sobre el resto de los hombres, entonces el Genio comprendiendo su elevada misión, la lleva a cabo, excitando la admiración general y el interés que despiertan las grandes acciones.*

*Es así como se presenta hoy, impulsando a un modesto y noble soldado de la ciencia, que sin aliciente de recompensa alguna, se lanza intrépido en la brecha, rinde la vida y lega con su esforzada muerte el más brillante timbre de verdadera gloria a la Patria y a la Medicina Nacional, en cuyo Martirologio científico hace*

*inscribir en primera línea el nombre de Daniel A. Carrión.” (Pág. 06).*

Carrión, desde su inmolación, despertó admiración y simpatía en todas las clases sociales capitalinas, a la par de los cenáculos intelectuales de dentro y fuera del país. Su partida física pasó inadvertida por el gobierno militarista del Gral. Miguel Iglesias, dedicado en aquel entonces a conceder prebendas beneficiosas a las trasnacionales capitalistas en la explotación de las materias primas del país o en perseguir a los líderes campesinos que, tras la guerra con Chile, iniciaron una lucha armada contra los terratenientes y el régimen de la servidumbre que los oprimía cruelmente.

Instituciones intermedias del poder ejecutivo, como la Sub Prefectura de Lima, tampoco se condolieron por el sensible deceso del joven Carrión. Por el contrario, amparados en el informe del Dr. Ignacio La Puente, médico legista, se ensañaron con el héroe y su más inmediato colaborador en el experimento. Entablaron por oficio una demanda por asesinato al Dr. Evaristo M. Chávez, recibiendo como contestación una hermosa lección de moral y sentido común por parte del juzgado que desestimó la denuncia.

Por ello, líneas abajo, en el mismo libro en su preámbulo dejó patente esa indiferencia estatal:

*“(…) Aquí donde la absorbencia política y las efímeras glorias militares se reparten los aplausos y caudales públicos, aquí repetimos, ni un modesto mausoleo se erigió para perpetuar la memoria de este abnegado adalid de la humanidad.*

*Un año ha transcurrido durante el cual parece que su nombre y la memoria de sus hechos, hubieran quedado sepultados en el olvido; pero cuando las Ciencias médicas se ocupen de la Verruga Peruana, el nombre de Carrión estará íntimamente vinculado con el estudio de esta enfermedad, haciendo imperecedero su recuerdo y tributándole el homenaje de su respetuosa admiración.” (Pág. 06).*

Mientras Miguel Iglesias, traidor a la patria y dictador, con su protervo gobierno devino en un dato oscuro de la postguerra del Pacífico; la efigie del mártir, a medida que se profundizó el estudio y comprensión de la enfermedad de la Verruga Peruana, alcanzó dimensiones internacionales. A ello contribuyó esta pequeña obra, el compromiso asumido por sus colegas de estudio y el empeño de otros estudiantes-investigadores como Ernesto Odriozola y Alberto Leopoldo Barton Thompson, quienes prolongaron a la vida profesional sus disquisiciones juveniles sobre la Verruga Peruana.

El libro de 1886 presenta la primera biografía del héroe, sus pesquisas sobre la Verruga Peruana y los resultados analíticos que formuló Daniel A. Carrión antes de adquirir la enfermedad, acoge las historias clínicas que reunió pacientemente desde 1881 y su propia historia clínica, tras aplicarse con ayuda del Dr. Evaristo M. Chávez cuatro inoculaciones de sangre procedentes de un tumor verrucoso del paciente Carmen Paredes. Publica además el discurso pronunciado en la Sociedad “Unión Fernandina” tras el primer año de su muerte. Reúne las notas de la prensa científica nacional (El Monitor Médico, La Crónica Médica, La Gaceta

Científica y la Academia Libre de Medicina de Lima) y la prensa médica internacional (de Francia, Inglaterra, Cuba, México, Chile, Argentina, España...), resaltando el gesto generoso de Carrión al momento de su desaparición física. Asimismo, acopia los artículos publicados en diarios nacionales, incluso la nota del polémico Ignacio La Puente; a quien respondieron los autores con el libro de 1886. Observamos que las líneas escritas por muchos anónimos columnistas equipararon a Carrión con sabios de la talla de Jenner, Pasteur, Ferran, Trousseau, Koch, Reed, Freyre, Carmona, Fonsagrives..., y lo que es poco frecuente hoy día, fundamentando sus afirmaciones en detalladas explicaciones humanistas y científicas.

El libro también colectó el histórico informe del Dr. Leonardo Villar, los mezquinos comunicados de la Sub Prefectura e Intendencia de Policía, la nota aclaratoria a las conclusiones de los médicos forenses que escribieron los estudiantes Casimiro Medina, Enrique Mestanza, Julian Arce, Mariano Alcedan, Ricardo Miranda y Manuel Montero. Ellos indicaron que antes de su inoculación Carrión no sufría de dolencia alguna. El libro también registra los discursos de los médicos Macedo y Almenara, y del estudiante Manuel I. Galdo en los funerales del mártir: y 04 notas periodísticas del suceso.

Este singular texto se reimprimió en cuatro ocasiones y sus documentos se incorporaron a otras publicaciones. El Dr. Gustavo Delgado Matallana al editar su monumental Daniel Alcides Carrión, mártir de la medicina peruana, héroe nacional (Asociación de Historia de

la Medicina Peruana y Fondo Editorial de la UNMSM, Lima, 2001) igualmente los reprodujo y avaló.

Del momento histórico socio-económico y político se ocupó magistralmente Jorge Basadre.

Sus datos en la coyuntura actual son importantes para estudiar a Daniel A. Carrión como paradigma del buen estudiante universitario.

### **C. Daniel A. Carrión, estudiante universitario.**

A cada lectura y escarceo de este libro, resalta las referencias al buen desempeño académico de Daniel A. Carrión. Al respecto el diario El Nacional (Pág. 76) lo describe como un joven:

*“(...) de inteligencia clara, estudioso y de genio experimentador; desde sus primeros años, manifestó aptitudes sobresalientes. Sus calificaciones siempre fueron de los mejores, en los distintos colegios en que estuvo, y ya en la Escuela de Medicina, se hizo notar entre los alumnos de su año, como uno de los más empeñosos por hacer un estudio lo más completo posible de la verruga, enfermedad indígena del Perú.”*

Frase que lo encumbra, en su integral dimensión, como ejemplo de la formación estudiantil universitaria. Siendo niño, en su formación escolar inicial, ya había experimentado situaciones excepcionales en su desenvolvimiento académico. Las leyendas cuentan que daba lecciones proverbiales a sus mismos maestros y son memorables algunas de sus sentencias.

Quiulacocha es un pueblo campesino progresista y de modo especial, explica los orígenes sociales del mártir y héroe científico del

Perú. El local comunal-municipal es un edificio de arquitectura moderna, flanqueado por dos plazuelas encantadoras. Sus calles principales son de concreto armado con amplios canales de agua para el drenaje. Su configuración urbana es lineal y las pintorescas viviendas se disponen en función a las dos vías centrales.

Al desplazarnos de Cerro de Pasco a los lindes de esta comunidad, se observa la legendaria laguna de Quiulacocha, otrora el espejo de agua con la mayor diversidad de flora y fauna de la localidad, hoy contaminada con los relaves de dos siglos de incesante actividad minera. Este singular espacio geográfico refleja la dicotomía que vive cotidianamente la capital pasqueña en todos sus escenarios, en brega continúa entre el progreso económico y la destrucción de los ecosistemas altoandinos.

Cómo otras tantas comunidades de extranjeros en Cerro de Pasco, la inmigración ecuatoriana a territorio peruano se dio en función a su anhelo de participar en la explotación argentífera. Exiliados políticos, profesionales liberales y empresarios del país vecino se afincaron en la ciudad más alta del mundo con el fin de invertir o trabajar en las minas, los ingenios o las Cía. de drenaje de aguas. El padre de Carrión formó parte de esa inmigración y trabajó en Quiulacocha, que por la época se articuló de manera efectiva con las minas cerreñas. Peña Gallo ubicó el centro de trabajo y su vivienda en la zona.

Inquieto por el padre del mártir, con objetividad y sin prejuicios de orden moral, descubrió a los hermanos de Carrión, indicando las fechas de nacimiento, el nombre de varios de ellos, así también de sus madres. En función a las actas bautismales y las denuncias judiciales estableció las

relaciones de compadrazgo y amicales del papá en los confines del Cerro, asimismo precisó las circunstancias de su deceso. El investigador no puede elegir que datos dar, son los datos los que se imponen a él, además la investigación no es panegírico, literatura ni guía de santos penitentes, es una visión esclarecedora en base a datos y fuentes históricas. El maestro Luis Peña Gallo lo sabe muy bien.

De la madre, con maestría, nos comunica de su impronta social, su auténtica procedencia, la importancia de su familia en Quiulacocho, la casa familiar que ocupó, su carácter, sus nexos y alianzas familiares y de la propiedad de la casa cerreña de Carrión.

Sobre Daniel Alcides Carrión despliega un gran número de ideas acerca de la fecha de su nacimiento, su niñez y juventud, la cartografía de su vecindad y escuela, que transfieren el profundo amor e identificación que el mártir sintió por el Cerro de Pasco. En toda persona son los primeros once años de vida los cruciales para construir esos afectos identitarios con la tierra donde nacemos. Repasando sus datos, adquiere sentido su arribo a la Facultad de Medicina de San Marcos, donde algunos de sus tutores y maestros mantuvieron vínculos activos con la ciudad minera; del mismo modo, justifican su desprendimiento material para con su alma mater y el país.

La información que expone el investigador hace innegable el lugar de nacimiento del mártir: Quiulacocho, quien se atrevería a cuestionar ahora sus proverbiales referencias. Creo que nadie. También es urgente exigir al Dirección Desconcentrada de Cultura Pasco que exija el Ministerio de Cultura se declare patrimonio monumental nacional la casa

donde nació Carrión, antes de que desaparezca de la faz de la tierra y nos construyan otra réplica. Colectivamente se lo debemos, pues es el pasqueño que nos prolija los mayores honores en el mundo.

Pero lo que interesa a nuestra perspectiva es su situación de discente sanmarquino

#### **a) Estudiante de Medicina**

Debió ser difícil para Carrión ingresar a la Universidad Nacional Mayor de San Marcos demoró un año. En la época, la Facultad de Medicina de San Fernando era un recinto educativo exclusivo para la clase aristocrática de la capital. La guerra con Chile debió facilitar su incorporación. La necesidad de médicos ante la creciente ofensiva militar chilena, los hizo insuficientes. Ello medio para que los jurados no reparasen en la tonalidad de su rostro y su procedencia. No contar con las credenciales de un apellido ilustre, exigieron de él mayor preparación y esfuerzo. Sobre la tipología externa de Carrión presenta los datos registrados en su carné de filiación a la Guardia Urbana Municipal de (1883): “pelo: negro, color: blanco, nariz: regular, barba: escasa, ojos: regulares, cejas: regular, cara: larga, labios: delgados, boca: regular..., talla aproximada: 1.58 cmts, contextura delgada.” El dato corrobora la información de los certificados del matrimonio de Alejandro Valdivieso y Dolores García, localizados por Peña Gallo.

Al respecto recordemos que las misivas carrioninas incorporaban términos andinos como “cholito”, que no reflejaba necesariamente condición racial alguna, sino una expresión de afecto o reconocimiento de la calidad humana de una persona. Algunos hacendados pasqueños,

con la piel colorada, utilizaban el término de “cholito lindo” al referirse cariñosamente a sus hijos; y en las comunidades campesinas, de rostros cetrinos, el “es buen cholo” se utiliza para caracterizar al trabajador más eficiente o a quién destaca por su energía, más no a todos los integrantes cobrizos de ella. Este término aymara, esbozado como fundamento en la hipótesis del Dr. Garcia, brotado lejos de Pasco, tanto en el tiempo como en espacio, se nutrió en este territorio de nuevas acepciones entre todos los sectores sociales.

Baltasar Carrión esbozando la hipótesis que su travesía por el Perú la emprendió en calidad de Cónsul ecuatoriano, empresario y médico. Apunta que radicó en varias ciudades, principalmente los de la sierra central. En esta región adquirió minas y haciendas. Indica que no fue un expatriado por los conflictos de poder sucedidos en su país. Más por el contrario, señala que sus vínculos con su Loja natal no se quebraron, y fueron frecuentes las misivas intercambiadas con sus hermanos radicados allá. Es necesario profundizar con mayor número de fuentes esta versión.

Un hombre con abnegada dedicación al estudio, un espíritu solidario con serenidad de carácter, que aprovechó las noches y días para cultivar la razón y el saber. Por la información vertida comprendemos la toma de posiciones intelectual que lo guió, con pasos firmes, hacia la investigación; al mismo tiempo, le granjeó la amistad de sus doctos maestros, quienes lo estimaron cordialmente. El libro enumera cuidadosamente a los eruditos profesores que le impartieron sus

enseñanzas en diferentes períodos de su vida capitalina, entre ellos Sebastián Barranca y Antonio Raimondi.

#### **b) El aprendizaje de la investigación científica**

Desde sus comienzos la formación de Carrión se apoyó en la investigación

Cuando la Academia Libre de Medicina convocó a concurso sobre "Etiología, anatomía Patológica y Distribución Geográfica de la Verruga" para realizarse en Julio de 1886, Daniel Alcides Carrión cursaba el Sexto Año de Medicina (1885).

#### **c) Su dominio de las lenguas extranjeras**

Carrión se aplicó, desde el colegio, al estudio del griego, el latín y el francés. La última, lengua internacional, que por entonces fuera el nexo cultural entre todas las ciencias y naciones civilizadas del orbe decimonónico. Lengua capital que, con seguridad, el héroe aprendió con insistencia y paciencia para informarse de los novísimos avances mundiales en el campo de las ciencias médicas. No la exhibió, la utilizó. En relación a este contexto, el trabajo consultado exhibe una misiva del padrastro de Carrión, que respondiendo a otra enviada por el hijo espiritual, le detalla terminantemente que ante la invitación cordial de su leal amigo Ernesto Odriozola, hijo del Decano de la Facultad de Medicina de San Fernando, no podía acompañarlo a Francia por falta de recursos económicos. Misiva que llevó a plantear las más diversas interpretaciones con relación a sus tratos familiares.

Dominó el francés, no como parte de una curricular sino por necesidad académica. Aquella lengua era el idioma de las ciencias.

**d) El compromiso científico**

Su formación académica involucró el mantenerse al día los avances de su campo.

**e) La práctica de la proyección social**

Su identificación con los infectados por la verruga, lo obligó a visitar hospitales para atender a los enfermos.

Al no reflexionar conscientemente sobre él, nos apartamos de quién apreciaba ejemplarmente su tierra; radicando en Lima no la olvidaba y la visitaba con puntualidad cada vacación para confraternizar con los hermanos, el padrastro y la madre; muchas veces se le observó laborando animoso en las minas y otras, atendiendo clínicamente a los paisanos

**f) Su compromiso patriótico (identidad nacional)**

Del sentimiento nacional del mártir; cuyo compromiso patriótico a toda prueba lo llevó a incorporarse al Cuerpo de Camilleros del Ejército y participar en las batallas de San Juan y Miraflores, en el conflicto externo contra Chile. Su desprendimiento económico evidenció su lealtad suprema para con la patria. Ante las necesidades del Perú, debido al fatídico conflicto bélico, donó al erario público, entre otros objetos preciosos, un bastón con empuñadura de oro. Su amor al Perú fluyó inmarcesible en su vida y sus acciones.

**2.3. Definición de términos básicos**

**Atrezzo:** Todo el material que se emplea en la escena, exento del decorado y que compone el ambiente en el que se desarrolla la escena. Se considera como atrezzo las piezas de mobiliario y los elementos vegetales y ornamentales. Que se integran en la escena. Por extensión se dice que algo es de atrezzo cuando es falso, cuando su único cometido es el de aparentar ser, pero que no cumple su función real.

**Bambalina:** Pieza de tejido que va de un lateral a otro de la escena, colocada en la parte superior del decorado, fijada a una vara y suspendida desde el telar; generalmente van a juego, en la misma vara, con las piernas o patas de los bastidores. La bambalina primera, más grande, más ancha, que se coloca delante del telón de boca, se denomina bambalinón.

**Bastidor:** Armazón envarillado o de listones, forrado de tela pintada o en relieve, formando parte de la decoración, que se coloca en posición vertical a cada lado de la escena, frente al espectador.

**Escena:** Espacio elevado donde evolucionan los actores en la realización del juego dramático y se implantan los decorados, luces, etc.; también llamada palco escénico, escenario, tablado, teatro. Con la misma acepción se denomina al lugar donde discurre acción dramática y a las divisiones de la obra determinadas p las entradas o salidas de los personajes. En el teatro antiguo clásico griego, se aplicaba el término teatro al lugar donde se situaban los espectadores. En España, aún hasta Cervantes se denomina así a la misma zona pero en Italia, con esta misma denominación, desde Falconetto y Peruzzi hasta finales del siglo XVII, se designa a la escena o escenario. También, conjunto de bastidores, foro perspéctico, etc., que figura el lugar donde discurre la acción.

**Escenografía:** El conjunto de técnicas y materiales necesarios para la realización de los decorados en el sentido en que va unida a la escenotecnia es la actividad práctica que relaciona a la escena y sus búsquedas tecnológicas para la realización de la escenificación. Se la suele identificar con la decoración.

**Foro:** Bien constituido de obra, la parte del fondo del edificio, o bien de tela o lienzo, que puede subirse o bajarse, es la parte de la escena o de los decorados opuesta a la embocadura o marco de escena y más distante de ella que cierra el frente de los mismos.

**Foso:** La parte del escenario que se extiende por debajo del tablado de la escena, donde se aloja la maquinaria para permitir la fijación de los mástiles de los bastidores para el juego de las cajas, la implantación de las fermas, etc.

**Montaje:** Concepción y realización del espectáculo teatral. También se entiende con este nombre a la acción de implantar y disponer todos los dispositivos de la escena necesarios para la representación.

**Proscenio:** La parte del escenario comprendida entre el primer par de bastidores y el muro delantero del tablado. También, la parte lisa y llana comprendida entre el inicio del remate del declive de la rampa del tablado y su muro delantero; se suele identificar con la bocaescena. Se delimita con Vasan, viniendo denominado como la «calle larga». Constituye la parte más inmediata a los espectadores. En el teatro clásico grecolatino antiguo, era un plano ligeramente sobreelevado del de la orquesta.

**Telón:** El lienzo o tela que cubre la escena a los ojos de los espectadores y se levanta, generalmente, desde el telar y se denomina de boca; a veces, detrás de éste suele haber otro, llamado de escena. A. Parigi solía hacer uso de este

último. En el período que nos ocupa, los cambios se hacen generalmente a vista. El telón pintado que se iza hasta el telar por medio de un sistema de hilos o cuerdas en los ángulos superiores del escenario, se designa «a la italiana». En las puestas en escena del siglo XVII constituía un elemento más del espectáculo teatral. La forma de elevarlo era diferente en cada representación, aunque lo común era por bramantes independientes o enrollado en un cilindro de diámetro un tercio de la longitud del telón y que se situaba por encima de éste fuera de la vista del público.

Lenguaje teatral: El lenguaje teatral es un medio de comunicación mediante el uso de los diferentes lenguajes artísticos como son la música, la danza, la plástica y el mismo teatro con la finalidad de transmitir conocimientos y sentimientos produciendo modificaciones en los sujetos involucrados.

## **2.4. Formulación de hipótesis**

### **2.4.1. Hipótesis general**

La escenificación de la obra teatral EL MÁRTIR influye significativamente en el aprendizaje de los valores académicos de la vida universitaria del mártir Daniel A. Carrión en los estudiantes de la Unidad de Servicios Culturales de la UNDAC-Cerro de Pasco en el semestre académico 2019 – B.

### **2.4.2. Hipótesis específica**

- La escenificación de la obra teatral EL MÁRTIR influye muy poco significativamente en el aprendizaje de los valores académicos de la vida universitaria del mártir Daniel A. Carrión en los estudiantes de la Unidad de Servicios Culturales de la UNDAC-Cerro de Pasco en el semestre académico 2019 – B.
- La escenificación de la obra teatral EL MÁRTIR no influye significativamente en el aprendizaje de los valores académicos de la vida universitaria del mártir Daniel A. Carrión en los estudiantes de la Unidad de Servicios Culturales de la UNDAC-Cerro de Pasco en el semestre académico 2019 – B.

## 2.5. Identificación de variables

Variable Independiente: La escenificación de la obra teatral EL MÁRTIR.

Variable Dependiente: Aprendizaje de Valores académicos de la vida universitaria del mártir Daniel A. Carrión.

## 2.6. Definición operacional de variables e indicadores

<b>Variable independiente</b>	<b>Dimensión</b>	<b>Ítem</b>
La escenificación de la obra teatral	1) Se pretende una representación con la búsqueda de la expresión del joven e interesa el resultado final o espectáculo, además se interesa el	1) ¿Muestra interés por la clase de teatro?

<p>proceso o la realización del proyecto que ha motivado el grupo.</p>	<p>2) ¿Toma plena conciencia de la diferencia entre ficción y realidad?</p>
<p>2) Las situaciones planteadas son creadas por el autor y /o docente, que recrea las situaciones imaginadas por los jóvenes.</p>	<p>3) ¿Logra expresarse a través de su cuerpo?</p> <p>4) ¿Logra expresarse unificando voz y gesto?</p>
<p>3) Se parte de una obra escrita y terminada, conjugando con las circunstancias dadas, obteniéndose un primer proyecto oral que luego se completará o se modificará con el accionar de los jóvenes.</p>	<p>5) ¿Logra permanecer en el personaje?</p> <p>6) ¿Se comunica y se adapta en el trabajo con sus compañeros?</p>
<p>4) El texto es adquirido de memoria por los actores y las acciones son dirigidas por el docente, pero el texto se mejora con las acciones improvisadas respetando el tema o argumento establecidos en un proyecto oral.</p>	<p>7) ¿Acepta las críticas de sus compañeros?</p> <p>8) ¿Es objetivo para evaluar el trabajo de sus compañeros?</p>
<p>5) Los personajes son aceptados a partir de una propuesta del docente, asumiendo que pueden ser elegidos y recreados por los jóvenes (Los jóvenes se encuentran a sí mismos a través de los personajes).</p>	<p>9) ¿Pasa claramente por todos los roles técnicos teatrales de: autor, actor, escenógrafo, espectador y crítico?</p> <p>10) Capacidad imaginativa de una persona para identificarse y ponerse en el</p>

- 6) El docente plantea el desarrollo de la obra y estimula el avance de la acción y la obra se cumple en todas las etapas previstas. lugar de personajes de ficción.
- 7) Se hace en un anfiteatro o en un lugar que posea un escenario, o también puede hacerse en un espacio amplio que facilite los movimientos y desplazamientos: patio, sala, gimnasio o en la propia aula.
- 8) La escenografía es idea del docente y normalmente no la realizan los jóvenes. Pero se da la posibilidad que la escenografía la realicen los jóvenes y ellos aportan su propio vestuario. Los objetos que se van a utilizar también son elegidos libremente por ellos.
- 9) Los actores son jóvenes que representan y son colocados en una situación que juegan a ser y que están en una situación de trabajo- juego grupal.
- 10) Los actores representan con el fin de gustar a un público, comunicarse

con sus compañeros y eventuales espectadores. Crítica: En el aspecto formal se comenta lo bien que salió el espectáculo y se evalúan todos los juegos dramáticos con el grupo y se estimula la actitud crítica de actores y espectadores.

<b>Variable dependiente</b>	<b>Dimensión</b>	<b>Ítem</b>
Aprendizaje de Valores académicos de la vida universitaria del mártir Daniel A. Carrión	<p>1) Autoconocimiento y autonomía profesional que implica orientar su formación de estudiante hacia el desarrollo de su propia conciencia como un elemento importante en la solución de los problemas académicos, mediante acciones concretas que tomen en cuenta también al otro y su realidad.</p> <p>2) Honestidad y responsabilidad, con respeto por los espacios compartidos, la convivencia social, la responsabilidad académica y el autocuidado.</p> <p>3) Defensa de la democracia, las libertades y los derechos humanos.</p>	<p>1) ¿Valora si posee una alta formación científica en su Programa de Estudios y demuestra compromiso social para el progreso y cambio social de la comunidad pasqueña y universidad?</p> <p>2) ¿Cómo promueve el diálogo, el autoconocimiento y la autorregulación tanto como el juicio crítico y el ejercicio democrático dentro de la universidad?</p>

<p>4) Diálogo, comprensión crítica y empatía que se entiende como un proceso de regulación cognitiva y emocional que facilitaría la inhibición de comportamientos disociales, el reconocimiento de las emociones en los otros como factor esencial para establecer procesos empáticos y el aumento de habilidades prosociales, morales y éticas.</p>	<p>3) ¿Fortalece el dominio de otro idioma extranjero para mejorar su rendimiento académico?</p>
<p>5) Uso de conocimientos y habilidades disciplinarias para el bien público.</p>	<p>4) ¿Realiza trabajos de investigación científica como parte de su programa de estudios y demuestra a cada instante honestidad y modestia frente a sus colegas de la universidad?</p>
<p>6) Capacidad científica, objetividad e interés científico.</p>	<p>5) ¿Participa en la toma de decisiones institucionales promoviendo el bien público antes que el interés personal?</p>
<p>7) Compañerismo y trabajo en equipo.</p>	<p>6) ¿Demuestra que es capaz de desarrollar trabajos en equipo en su programa de estudios?</p>
<p>8) Responsabilidad cívica y Ecología/Medio ambiente</p>	<p>7) ¿Respeto el medio ambiente y promueve su conservación?</p>
	<p>8) ¿Frente a las dificultades que se presentan en su programa de estudios siempre propone salidas propositivas y resilientes?</p>

## **CAPÍTULO III**

### **METODOLOGÍA Y TÉCNICAS DE INVESTIGACIÓN**

#### **3.1. Tipo de investigación**

Investigación aplicada en la Línea de Investigación ética y valores.

#### **3.2. Métodos de investigación**

Método experimental

#### **3.3. Diseño de la investigación**

Es de diseño pre- experimental con evaluación pre test y el post test.

$$G = O1----- X----- 02$$

**Dónde:**

M. = Unidad de Estudio: estudiantes de la Unidad de Servicios Culturales de la UNDAC-Cerro de Pasco.

X = Tratamiento experimental: La escenificación de la obra teatral EL MÁRTIR.

01 = Pre test (prueba de entrada): medir los valores académicos de la vida universitaria del mártir Daniel A. Carrión,

02 = Post test (prueba de salida): medir los valores académicos de la vida universitaria del mártir Daniel A. Carrión.

### **3.4. Población y muestra**

#### **3.4.1. Población**

En los trabajos de investigación pre- experimental no existe muestra lo que existe es unidad de análisis o población de estudio, pues se trabaja con un solo grupo experimental, y todos los integrantes del grupo, sin distinción, son sujetos de experimento. La población está constituida por estudiantes de la Unidad de Servicios Culturales de la UNDAC-Cerro de Pasco distribuidos en:

**Tabla 1**

*Población de estudio por estrato de la Unidad de Servicios Culturales*

<b>ESCUELA DE FORMACIÓN PROFESIONAL</b>	<b>CANTIDAD DE ESTUDIANTES</b>
1) Escuela de Formación Profesional de CC.SS. Filosofía y Psicología educativa.	11
2) Escuela de Formación Profesional de Matemática-Física	5
3) Escuela de Formación Profesional de Comunicación y Literatura	7
4) Escuela de Formación Profesional de Idioma extranjero	3
5) Escuela de Formación Profesional de Historia, CC.SS. y Turismo	3
6) Escuela de Formación Profesional de Biología y Química	1
<b>TOTAL</b>	<b>30</b>

*Nota:* Población de estudio que consta de 30 estudiantes de la Unidad de Servicios Culturales de la UNDAC 2019. Fuente: Registro de Participantes. (2019)

#### **4.3.2. Muestra**

La muestra se desarrolla a través de un muestreo no aleatorio simple por razón: 1° La naturaleza pre experimental de la investigación. Por la cantidad de inscritos a servicios culturales son los mismos que de la población de estudio:

**Tabla 2**

*Muestra de estudio por estrato de la Unidad de Servicios Culturales*

<b>ESCUELA DE FORMACIÓN PROFESIONAL</b>	<b>CANTIDAD DE ESTUDIANTES</b>
1) Escuela de Formación Profesional de CC.SS. Filosofía y Psicología educativa.	11
2) Escuela de Formación Profesional de Matemática- Física	5
3) Escuela de Formación Profesional de Comunicación y Literatura	7
4) Escuela de Formación Profesional de Idioma extranjero	3
5) Escuela de Formación Profesional de Historia, CC.SS. y Turismo	3
6) Escuela de Formación Profesional de Biología y Química	1
<b>TOTAL</b>	<b>30</b>

*Nota:* Muestra de estudio que consta de 30 estudiantes de la Unidad de Servicios Culturales de la UNDAC 2019. Fuente: Elaboración Propia. (2019)

### 3.5. Técnicas e instrumentos de recolección de datos.

**VARIABLE:** La escenificación de la obra teatral EL MÁRTIR

---

**TÉCNICA:** Encuesta y Entrevista

---

**INSTRUMENTO:** Cuestionario

- a. Características: Adecuado
- b. Escalas de medición: Adecuado
- c. Modo de administración del instrumento: Adecuado
- d. Nivel de complejidad según el sujeto observado: Adecuado
- e. La validez del instrumento: Adecuado

**VARIABLE:** Valores académicos de la vida universitaria del mártir Daniel A. Carrión.

---

**TÉCNICA:** Observación

---

**INSTRUMENTO:** Test

- a. Características: Adecuado
- b. Escalas de medición: Adecuado
- c. Modo de administración del instrumento: Adecuado
- d. Nivel de complejidad según el sujeto observado: Adecuado
- e. La validez del instrumento: Adecuado

### 3.6. Técnica de procesamiento y análisis de datos

**A. Para el análisis y el procesamiento de datos.** Se utilizó el programa de SPSS versión 25, para establecer Media Aritmética, Varianza ( $S^2$ ), la Desviación típica ( $S$ ) y el Coeficiente de Variación (C. V.) de cada dato que proporcionen los instrumentos de recolección de datos.

### **3.7. Tratamiento estadístico**

**Para la prueba de la hipótesis. *Se utilizó la T de student.***

#### **Nivel de significancia:**

Indica que los datos no son debidos al azar o casualidad, sino que lo resultados son debidos al experimento propiamente dicho. También existen términos como de valor alfa (nivel de significancia estadística) y valor beta (probabilidad de no detectar un valor real).

#### **Nivel de $p \leq 0.05$**

Los resultados son altamente significativos por lo tanto pueden publicarse. Se rechaza la hipótesis nula y se acepta la hipótesis de investigación.

#### **Nivel de $p \geq 0.05$**

Se dice que se acepta la hipótesis nula y se rechaza la hipótesis de investigación. Usualmente no tiene valor de importancia en la investigación, generalmente no son publicables los resultados.

### Nivel de $p \leq 0.01$

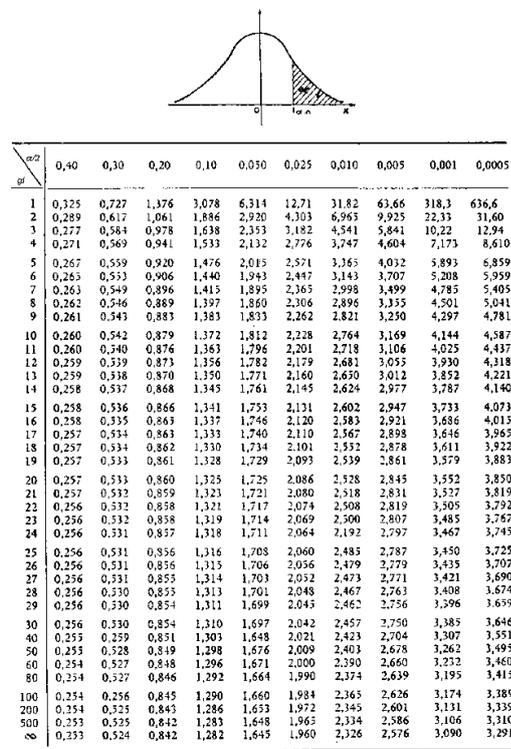
Se pueden publicar los resultados, es decir son extremadamente significativos.

### Nivel de $p \leq 0.10$

Indica que los resultados no son confiables, se recomienda repetir la investigación.

**Figura 1**

*Tabla de Distribución T de Student para nivel de significancia de variables*



*Nota:* Tabla de Distribución T de Student para nivel de significancia (0.05) de variables. Fuente: Sampieri (2019)

### 3.8. Selección, validación y confiabilidad de los instrumentos de investigación

**A. Validación.** Para la validez, primero se recurrirá a la Validez de Respuesta con la evaluación de tres expertos

La validación del instrumento lo realizaron reconocidos investigadores de la provincia y región.

**Tabla 3**

*Tabla de validación de Instrumentos por Juicio de Expertos por reconocidos investigadores*

<b>N°</b>	<b>EVALUADOR EXPERTO. (GRADO ACADÉMICO Y NOMBRE)</b>	<b>INSTITUCIÓN</b>	<b>VALORACIÓN</b>
<b>1</b>	Dr. Javier De la Cruz Patiño	<b>UNDAC</b>	<b>Aprobado con modificaciones</b>
<b>2</b>	Mg. Antonio Yancán Camahualí	<b>UNDAC</b>	<b>Aprobado con modificaciones</b>
<b>3</b>	Dra. Sanyorei Porras Cosme	<b>UNDAC</b>	<b>Aprobado</b>

*Nota:* Tabla de validación de Instrumentos por Juicio de Expertos por reconocidos investigadores. Fuente. Elaboración Propia (2019).

El Test aprobado con modificaciones es como sigue:

**Test: sobre los niveles de práctica de valores académicos carrioninos a través de la obra de teatro ‘El mártir’**

**Escala de valoración: alto, medio, bajo.**

**A. La escenificación de la obra teatral**

- 1) ¿Muestra interés por la clase de teatro?
- 2) ¿Toma plena conciencia de la diferencia entre ficción y realidad?
- 3) ¿Logra expresarse a través de su cuerpo?
- 4) ¿Logra expresarse unificando voz y gesto?
- 5) ¿Logra permanecer en el personaje?
- 6) ¿Se comunica y se adapta en el trabajo con sus compañeros?
- 7) ¿Acepta las críticas de sus compañeros?
- 8) ¿Es objetivo para evaluar el trabajo de sus compañeros?
- 9) ¿Pasa claramente por todos los roles técnicos teatrales de: autor, actor, escenógrafo, espectador y crítico?
- 10) Capacidad imaginativa de una persona para identificarse y ponerse en el lugar de personajes de ficción.

**B. Valores académicos de la vida universitaria del mártir Daniel A.**

**Carrión**

- 1) ¿Valora si posee una alta formación científica en su Programa de Estudios y demuestra compromiso social para el progreso y cambio social de la comunidad pasqueña y universidad?

- 2) ¿Cómo promueve el diálogo, el autoconocimiento y la autorregulación tanto como el juicio crítico y el ejercicio democrático dentro de la universidad?
- 3) ¿Fortalece el dominio de otro idioma extranjero para mejorar su rendimiento académico?
- 4) ¿Realiza trabajos de investigación científica como parte de su programa de estudios y demuestra a cada instante honestidad y modestia frente a sus colegas de la universidad?
- 5) ¿Participa en la toma de decisiones institucionales promoviendo el bien público antes que el interés personal?
- 6) ¿Demuestra que es capaz de desarrollar trabajos en equipo en su programa de estudios?
- 7) ¿Respeto el medio ambiente y promueve su conservación?
- 8) ¿Frente a las dificultades que se presentan en su programa de estudios siempre propone salidas propositivas y resilientes? de estudios siempre propone salidas propositivas y resilientes?

## **B. Confiabilidad del instrumento**

Se sometió al instrumento al Análisis de Fiabilidad Alfa de Crombach, cuyos resultados obtenidos son como siguen:

- **Alfa de Crombach de la escala de MOPS:**

### **Tabla 4**

*Análisis de confiabilidad de instrumentos por cociente de Alfa de Crombach*

ALFA DE CRONBACH	N° DE ÍTEMS
---------------------	-------------

---

0,846

18

*Nota:* Tabla de Análisis de confiabilidad de instrumentos por cociente de Alfa de Crombach de las variables de estudio. Fuente. Elaboración Propia (2019).

Los resultados obtenidos indican que el instrumento es altamente confiable.

### **3.9. Orientaciones ética**

La orientación ética de la presente investigación estuvo orientada por la Asociación Americana de Psicología: Ética en la presentación de los resultados: No se manipularán y ni modificarán los datos, ni recurrir a la omisión de observaciones para darle sentido a los resultados (American Psychological Association (APA, 2010a).

Retención y aportación de datos: Los datos de investigación estarán disponibles para el editor, poniendo los datos al alcance de todos a través de la publicación de la investigación, además, deben retener los datos del estudio por lo menos de cinco años (APA, 2010b)

## **CAPÍTULO IV:**

### **RESULTADOS Y DISCUSIÓN**

#### **4.1. Descripción del trabajo de campo**

La investigación ha tenido dos momentos: **UNA PRIMERA PARTE** se experimentó con un test para conocer la práctica de valores académicos carrioninos del teatro universitario que los estudiantes tuvieron antes y después de la experiencia aplicada; la **SEGUNDA PARTE** se aplicó el guion teatral ‘El mártir’ en función al diseño y las actividades propuestas.

#### **4.2. Presentación, análisis e interpretación de resultados**

#### 4.2.1. Descripción:

El cuestionario sobre escala el cultivo de los valores académicos carrioninos en el teatro universitario a través de la escenificación de la obra ‘El mártir’ consta de 20 ítems los cuales fueron aplicados a 30 estudiantes inscritos en el teatro universitario de la Universidad Nacional Daniel Alcides Carrión.

#### 4.2.2. Análisis del cuestionario sobre los niveles de práctica de valores carrioninos a través de la obra de teatro ‘El Mártir’ del pre test

**Tabla 5**

*Nivel de participación en la escenificación de la obra teatral en los estudiantes de la Unidad de Servicios Culturales de la UNDAC-Cerro de Pasco en el pre test.*

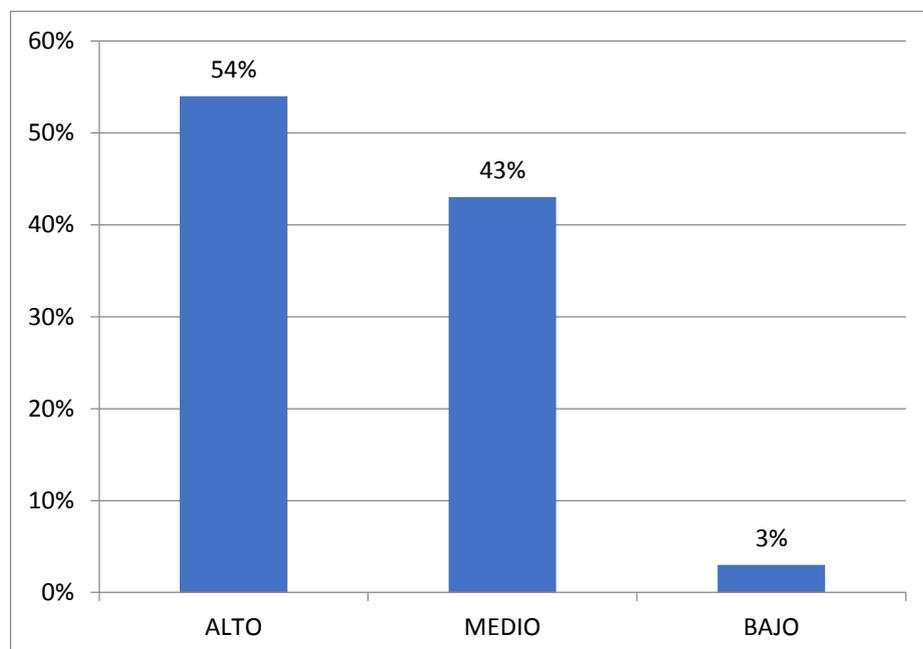
NIVELES DE PARTICIPACIÓN EN LA ESCENIFICACIÓN DE LA OBRA TEATRAL	Fi	PORCENTAJE
Alto	8	27%
Medio	18	60%

Bajo	4	13%
Total	30	100%

*Nota.* Se puede apreciar que el nivel de práctica de los valores académicos de la vida universitaria del mártir Daniel A. Carrión en los estudiantes de la Unidad de Servicios Culturales de la UNDAC-Cerro de Pasco en el **Pre Test**, el nivel medio es el predominante con un 60 % en referencia al nivel alto y bajo, lo que implica que la mayoría de los estudiantes tienen un nivel medio. Fuente: Elaboración Propia. (2019).

## Figura 2

*Nivel de participación en la escenificación de la obra teatral en los estudiantes de la Unidad de Servicios Culturales de la UNDAC-Cerro de Pasco en el pre test.*



*Nota.* Se puede apreciar que el nivel de participación en la escenificación de la obra teatral en los estudiantes de la Unidad de Servicios Culturales de la UNDAC-Cerro de Pasco en el pre test el medio es el predominante con un 53 % en referencia al nivel alto y bajo, lo que implica que la mayoría de los estudiantes la tienen un nivel de participación medio. Elaboración Propia. (2019).

**Tabla 6**

*Nivel de predominancia de los valores académicos de la vida universitaria del mártir Daniel A. Carrión en los estudiantes de la Unidad de Servicios Culturales de la UNDAC-Cerro de Pasco en el pre test*

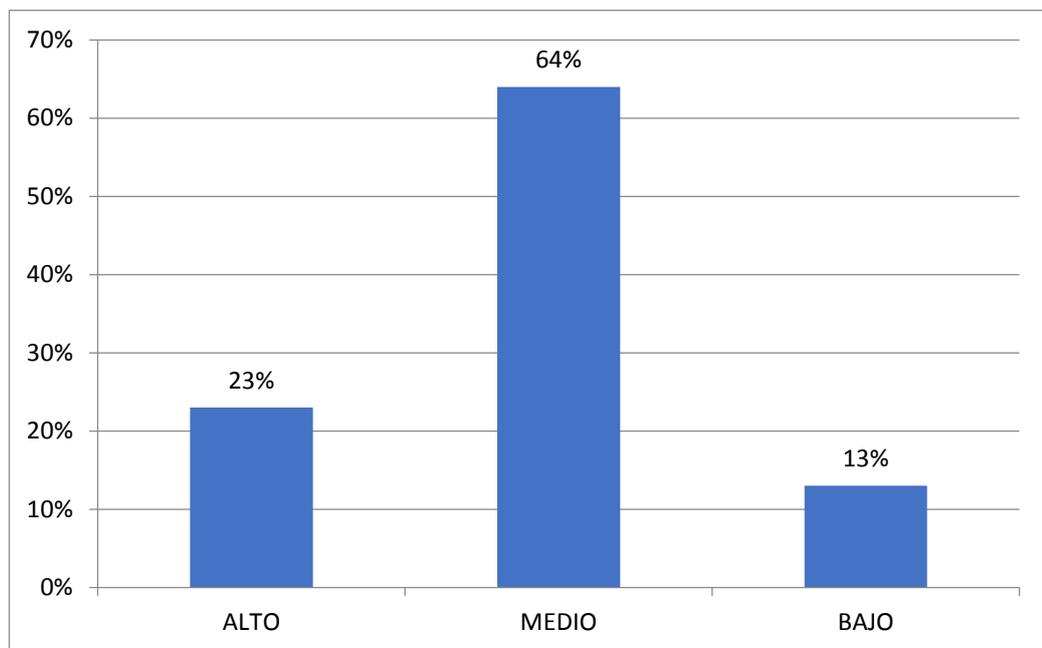
NIVELES DE PARTICIPACIÓN EN LA ESCENIFICACIÓN DE LA OBRA TEATRAL	Fi	PORCENTAJE
Alto	8	27%
Medio	18	60%
Bajo	4	13%
Total	30	100%

*Nota.* Se puede apreciar que el nivel de práctica de los valores académicos de la vida universitaria del mártir Daniel A. Carrión en los estudiantes de la Unidad de Servicios Culturales de la UNDAC-Cerro de Pasco en el **Pre Test**, el nivel medio es el

predominante con un 60 % en referencia al nivel alto y bajo, lo que implica que la mayoría de los estudiantes tienen un nivel medio. Fuente: Elaboración Propia. (2019).

### Figura 3

*Nivel de práctica de los valores académicos de la vida universitaria del mártir Daniel A. Carrión en los estudiantes de la Unidad de Servicios Culturales de la UNDAC-Cerro de Pasco en el pre test*



*Nota.* Se puede apreciar que el nivel de práctica de los valores académicos de la vida universitaria del mártir Daniel A. Carrión en los estudiantes de la Unidad de Servicios Culturales de la UNDAC-Cerro de Pasco en el pre test, el nivel medio es el predominante con un 60 % en referencia al nivel alto y bajo, lo que implica que la mayoría de los estudiantes tienen un nivel medio. Elaboración Propia. (2019).

**Tabla 7**

*Cuadro comparativo del nivel de participación en la escenificación de la obra teatral y del nivel práctica de los valores académicos de la vida universitaria del mártir Daniel A. Carrión en los estudiantes de la Unidad de Servicios Culturales de la UNDAC-Cerro de Pasco en el pre test*

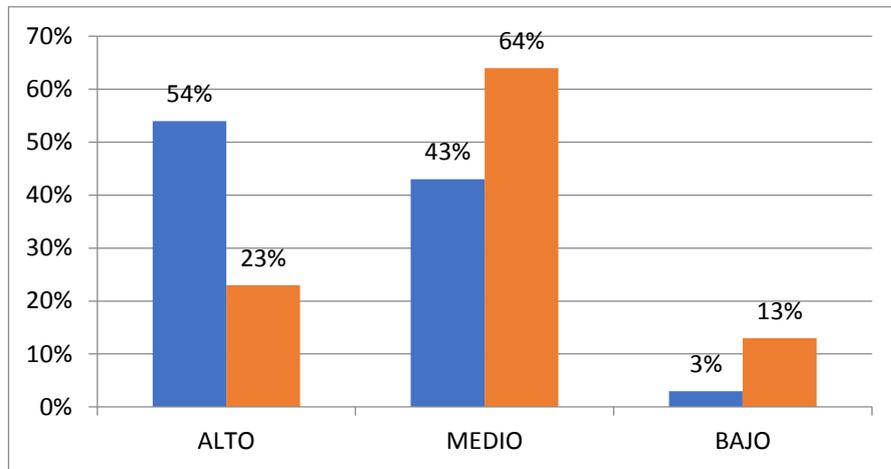
NIVELES	ALTO	MEDIO	BAJO	TOTAL
Participación en la escenificación de la obra teatral	37%	53%	10%	100%
Predominancia de los valores académicos de la vida universitaria del mártir Daniel A. Carrión	27%	60%	13%	100%

*Nota.* Se puede apreciar que tanto del nivel de participación en la escenificación de la obra teatral (en azul) y del nivel de práctica de los valores académicos de la vida universitaria del mártir Daniel A. Carrión (en naranja) en los estudiantes de la Unidad de Servicios Culturales de la UNDAC-Cerro de Pasco en el Pre Test tienen predominancia en el nivel medio, y que el nivel bajo es el de menos porcentaje. Fuente: Elaboración Propia. (2019).

**Figura 4**

*Cuadro comparativo del nivel de participación en la escenificación de la obra teatral y del nivel de práctica de los valores académicos de la vida universitaria del mártir Daniel*

*A. Carrión en los estudiantes de la Unidad de Servicios Culturales de la UNDAC-Cerro de Pasco en el pre test.*



*Nota.* Se puede apreciar que tanto del nivel de participación en la escenificación de la obra teatral (en azul) y del nivel de práctica de los valores académicos de la vida universitaria del mártir Daniel A. Carrión (en naranja) en los estudiantes de la Unidad de Servicios Culturales de la UNDAC-Cerro de Pasco en el pre test tienen predominancia en el nivel medio, y que el nivel bajo es el de menos porcentaje. Elaboración Propia. (2019).

#### **4.2.3 Análisis del cuestionario sobre los niveles de práctica de valores académicos carrioninos a través de la obra de teatro ‘El Mártir’ del post test**

**Tabla 8**

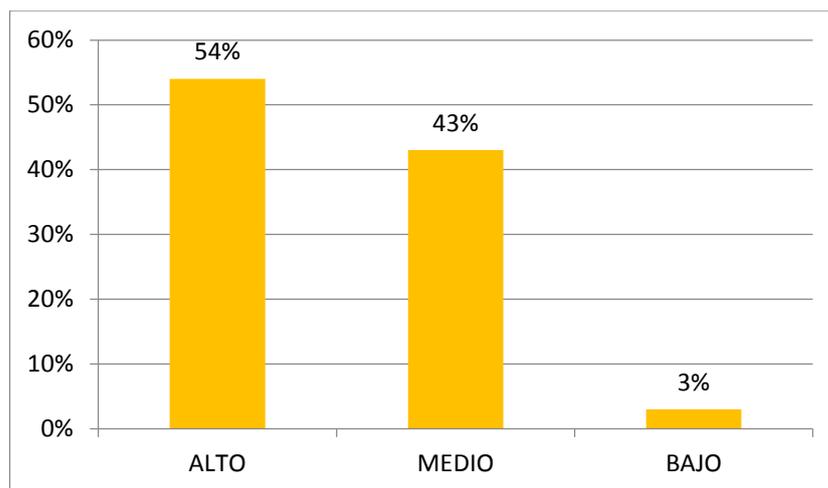
*Nivel de participación en la escenificación de la obra teatral en los estudiantes de la Unidad de Servicios Culturales de la UNDAC-Cerro de Pasco en el post test*

NIVELES DE PARTICIPACIÓN		
EN LA ESCENIFICACIÓN DE LA	Fi	%
OBRA TEATRAL		
Alto	16	54 %
Medio	13	43 %
Bajo	1	3%
Total	30	100 %

*Nota.* Se puede apreciar se puede apreciar que el nivel de participación en la escenificación de la obra teatral en los estudiantes de la Unidad de Servicios Culturales de la UNDAC-Cerro de Pasco en el Post Test el nivel alto es el predominante con un 54 %, seguido del nivel medio, quedando con un porcentaje ínfimo el nivel bajo, lo que implica que la mayoría de los estudiantes tienen un nivel de alto. Fuente: Elaboración Propia. (2019).

### **Figura 5**

*Nivel de participación en la escenificación de la obra teatral en los estudiantes de la Unidad de Servicios Culturales de la UNDAC-Cerro de Pasco en el post test*



*Nota.* Se puede apreciar se puede apreciar que el nivel de participación en la escenificación de la obra teatral en los estudiantes de la Unidad de Servicios Culturales de la UNDAC-Cerro de Pasco en el post test el nivel alto es el predominante con un 54 %, seguido del nivel medio, quedando con un porcentaje ínfimo el nivel bajo, lo que implica que la mayoría de los estudiantes tienen un nivel de alto.

### **Tabla 9**

*Nivel de práctica de los valores académicos de la vida universitaria del mártir Daniel A. Carrión en los estudiantes de la Unidad de Servicios Culturales de la UNDAC-Cerro de Pasco en el post test*

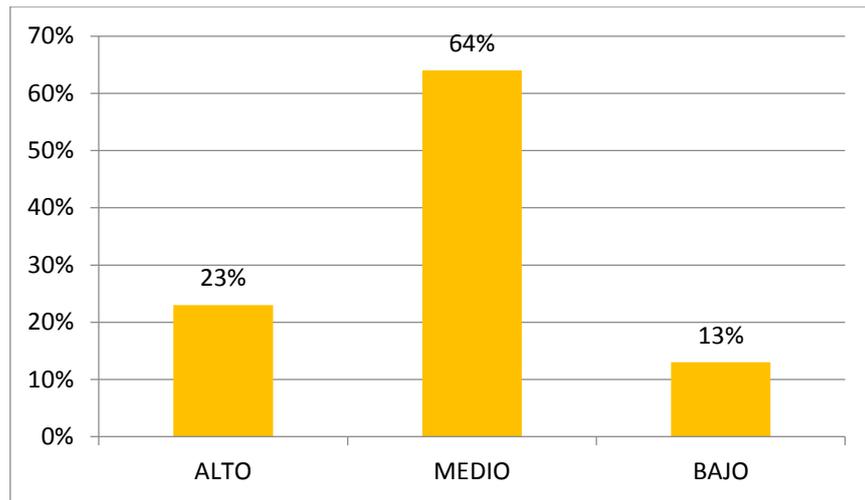
NIVELES DE PREDOMINANCIA DE  
LOS VALORES ACADÉMICOS

	Fi	%
Alto	7	23 %
Medio	19	64 %
Bajo	4	13%
Total	30	100 %

Nota. El Nivel de práctica de los valores académicos de la vida universitaria del mártir Daniel A. Carrión en los estudiantes de la Unidad de Servicios Culturales de la UNDAC-Cerro de Pasco en el Post Test con un 64 % en referencia al nivel alto y bajo, lo que implica que la mayoría de los estudiantes mantienen un nivel medio. Elaboración Propia. (2019).

**Figura 6**

*Nivel de práctica de los valores académicos de la vida universitaria del mártir Daniel A. Carrión en los estudiantes de la Unidad de Servicios Culturales de la UNDAC-Cerro de Pasco en el post test*



*Nota.* Se puede apreciar que el nivel de práctica de los valores académicos de la vida universitaria del mártir Daniel A. Carrión en los estudiantes de la Unidad de Servicios Culturales de la UNDAC-Cerro de Pasco en el post test con un 64 % en referencia al nivel alto y bajo, lo que implica que la mayoría de los estudiantes mantienen un nivel medio. Elaboración Propia. (2019).

**Tabla 10**

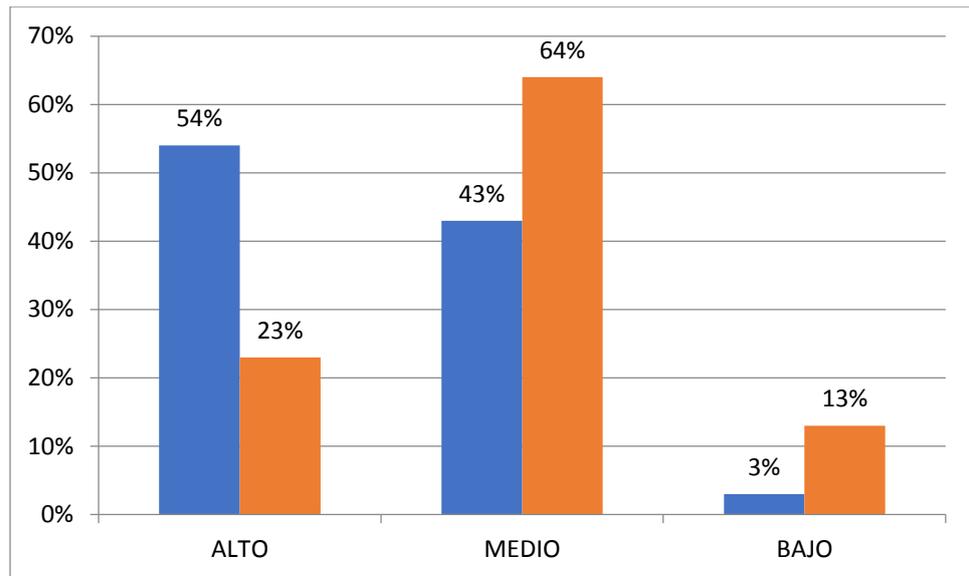
*Cuadro comparativo del nivel de participación en la escenificación de la obra teatral y del nivel de práctica de los valores académicos de la vida universitaria del mártir Daniel A. Carrión en los estudiantes de la Unidad de Servicios Culturales de la UNDAC-Cerro de Pasco en el post test.*

NIVELES DE PARTICIPACIÓN EN LA ESCENIFICACIÓN DE LA OBRA TEATRAL	ALTO	MEDIO	BAJO	TOTAL
	Alto	54%	43%	3%
Medio	23%	64%	13%	100%

**Nota.** El nivel de participación en la escenificación de la obra teatral (en azul) el nivel de predominancia es alto y del nivel de práctica de los valores académicos de la vida universitaria del mártir Daniel A. Carrión (en naranja) en los estudiantes de la Unidad de Servicios Culturales de la UNDAC-Cerro de Pasco mantiene mayor porcentaje el nivel medio. Elaboración Propia. (2019).

### **Figura 7**

*Cuadro comparativo del nivel de participación en la escenificación de la obra teatral y del nivel de práctica de los valores académicos de la vida universitaria del mártir Daniel A. Carrión en los estudiantes de la Unidad de Servicios Culturales de la UNDAC-Cerro de Pasco en el post test.*



*Nota.* Se puede apreciar que en el nivel de participación en la escenificación de la obra teatral (en azul) el nivel de predominancia es alto y del nivel de práctica de los valores académicos de la vida universitaria del mártir Daniel A. Carrión (en verde) en los estudiantes de la Unidad de Servicios Culturales de la UNDAC-Cerro de Pasco mantiene mayor porcentaje el nivel medio. Elaboración Propia. (2019).

### 4.3 Prueba de hipótesis:

#### 4.3.1 Planteamiento de hipótesis:

La escenificación de la obra teatral EL MÁRTIR influye significativamente en el aprendizaje de los valores académicos de la vida universitaria del mártir Daniel A. Carrión en los estudiantes de la Unidad de Servicios Culturales de la UNDAC-Cerro de Pasco, en el semestre académico 2019 - B.

**Tabla 11**

*Cuadro comparativo de las medidas de tendencia central y de dispersión del nivel de participación en la escenificación de la obra teatral y del nivel de práctica de los valores académicos de la vida universitaria del mártir Daniel A. Carrión en los estudiantes de la Unidad de Servicios Culturales de la UNDAC-Cerro de Pasco.*

	MEDIA	MEDIANA	MODA	DESVIACIÓN ESTANDAR
Nivel de participación en la escenificación de la obra teatral	95.3	94	96	450
Nivel de práctica de los valores académicos de la vida universitaria	86.63	85	86	385

*Nota.* Se puede apreciar que la media para la variable independiente se ha elevado de forma significativa, a su vez mediana, la moda, y la desviación estándar, también para la variable dependiente bajo los mismos criterios. Elaboración Propia. (2019).

#### **4.3.2 Contratación de hipótesis**

Para efectuar la prueba de hipótesis se utiliza la “t” de student.

PLANTEAMIENTO DE LA HIPÓTESIS ALTERNA ( $H_1$ ) Y DE LA HIPÓTESIS NULA ( $H_0$ )

- $H_1$  = La escenificación de la obra teatral EL MÁRTIR influye significativamente en el aprendizaje de los valores académicos de la vida universitaria del mártir Daniel A. Carrión en los estudiantes de la Unidad de Servicios Culturales de la UNDAC-Cerro de Pasco, en el semestre académico 2019 - B.
- $H_0$  = La escenificación de la obra teatral EL MÁRTIR no influye significativamente en el aprendizaje de los valores académicos de la vida universitaria del mártir Daniel A. Carrión en los estudiantes de la Unidad de Servicios Culturales de la UNDAC-Cerro de Pasco, en el semestre académico 2019 - B.

**DETERMINACIÓN DEL NIVEL DE SIGNIFICANCIA**

*Nivel de significación = 0,05.*

**CÁLCULO DE LA T DE TABLA (tT)**

Necesitamos determinar el valor crítico de la t de student:

$$gl = (n1 + n2) - 2$$

$$g_l = (30+30) - 2 = 58g_l$$

Para la prueba de dos colas con  $\alpha = 5\%$  ó  $0,05$  en la tabla de la distribución de student, tenemos para el lado derecho:  $t_T = 2,00$ . Por simetría, el lado izquierdo será:  $-t_T = -2,00$

### CÁLCULO DEL ESTADÍSTICO DE LA PRUEBA

Con la siguiente fórmula se obtiene la  $t$  calculada:

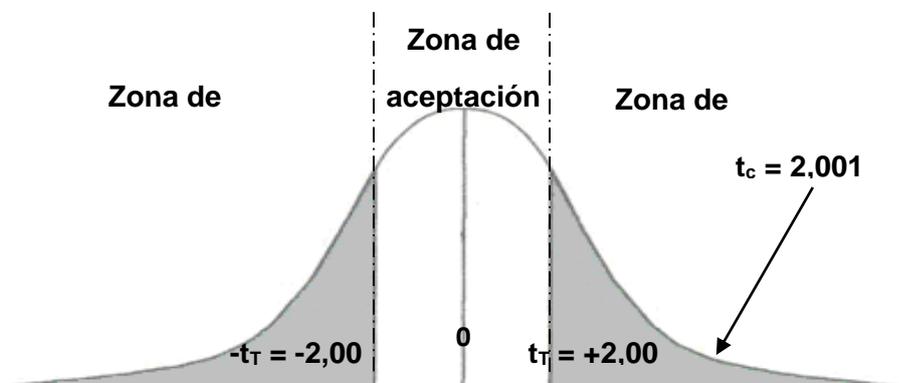
Hallamos la “ $t$ ” de student. será:

$$t = \frac{\bar{x}_1 - \bar{x}_2}{\sqrt{\frac{S_1^2 + S_2^2}{n}}}$$

$$t_c = 2,001$$

#### A. Conclusión estadística

Como  $t_c > t_T$ :  $2,001 > 2,00$ ; se acepta la hipótesis alterna y se rechaza la hipótesis nula.



#### **4.4 Discusión de resultados**

Como el valor de la  $t_c$  es 2,001 mayor que al valor de  $t_t$  que es 2,00; con un margen de error de 0,05 por ambos argumentos se retiene la hipótesis alterna y se rechaza la hipótesis nula, entonces se demuestra que la participación de los estudiantes en la obra 'El mártir' si desarrolla valores académicos en los estudiantes.

## CONCLUSIONES

La presente investigación permite determinar las siguientes conclusiones:

- 1) Se demuestra que la escenificación de la obra teatral EL MÁRTIR influye de manera significativamente en el aprendizaje de los valores académicos de la vida universitaria del mártir Daniel A. Carrión en los estudiantes de la Unidad de Servicios Culturales de la UNDAC-Cerro de Pasco, en el semestre académico 2019 - B.
- 2) Relacionando el nivel de participación en la escenificación de la obra teatral EL MÁRTIR de la Unidad de Servicios Culturales de la UNDAC-Cerro de Pasco en el post test mejora en la mayoría porque alcanzan el nivel alto con un 54 %, y aumenta el nivel medio, quedando con un porcentaje ínfimo el nivel bajo.
- 3) Se demuestra una mejora no tan significativa en el nivel de práctica de los valores académicos de la vida universitaria del mártir Daniel A. Carrión en los estudiantes de la Unidad de Servicios Culturales de la UNDAC-Cerro de Pasco en el post test porque la mayoría de los estudiantes se mantienen un nivel medio, pero baja el índice del nivel bajo. Esto se debe a que los valores académicos requieren de mayor tiempo para su práctica.
- 4) En el Test de salida en donde se observa un  $t_c$  de 2,001 mayor que al valor de  $t_t$  siendo de 2,00; con un margen de error de 0,05 que confirman la hipótesis alterna.

## **RECOMENDACIONES**

Después de concluir la investigación identificamos las siguientes recomendaciones:

- a) Se solicita y recomienda que la comunidad universitaria de la UNDAC aplique la obra teatral EL MÁRTIR por su enorme valore formativo en el cultivo de valores.
- b) Se sugiere que las instituciones universitarias consideren horas para el trabajo de formación artística que promuevan el desarrollo de valores y actitudes en los estudiantes universitarios.
- c) Se sugiere que la UNDAC promueva concursos en la sede central y las filiales para incentivar la práctica de valores a través de la difusión de la obra de Daniel A. Carrión.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Artaud, A. (1990). El teatro y su doble. Barcelona: Editorial Edhasa.
- Brecht, B. (1948). El pequeño organón.  
<https://es.scribd.com/doc/24993807/Brecht-Bertolt-Pequeño-organon-para-el-teatro-completo-1948>.
- Brook, P. (1997). La puerta abierta. Reflexiones sobre la interpretación y el teatro. Barcelona: Editorial Alba.
- Brook, P. (1986). El espacio vacío: arte y técnica del teatro. Barcelona: Editorial Península.
- Eco, Umberto. (2001). Como se hace una tesis. Técnicas y procedimientos de estudio, investigación y escritura. Barcelona: Editorial Gedisa.
- Fischer-lichte, E. (2011). Estética de lo performativo. Madrid: Editores Abada.
- Gordon Craig, E. (1987). El arte del teatro. México: Editorial Gaceta.
- Grotowski, J. (1989). Hacia un teatro pobre. México: Editorial Siglo veintiuno.
- Guerra, A. (2011) La Barraca. Teatro y Universidad. Ayer y hoy de una utopía. Madrid: Acción Cultural Española-Universidad Complutense de Madrid-Instituto del Teatro de Madrid.
- Meyerhold, V. (1986). Teoría teatral. Madrid: Editorial Fundamentos.
- Oliva, C. y Torres F. (1990). Historia básica del arte escénico. Madrid: Editorial Cátedra.
- Pavis, P. (1996). Diccionario del teatro (dramaturgia, estética, semiología). Barcelona: Editorial Paidós Comunicación.
- Sáenz de la Calzada, L. (1998). La Barraca Teatro Universitario. Madrid: Residencia de estudiantes / Fundación Sierra Pambley.

Stanislavski, K. (1995). La construcción del personaje. Madrid: Editorial Alianza.

Stanislavski, K. (1999). El arte escénico. Madrid: Ediciones Siglo veintiuno de España.

Ubersfeld, A. (1989). Semiótica teatral. Madrid: Editorial Cátedra / Universidad de Murcia.

## **ANEXO**

MATRIZ DE CONSISTENCIA

**TÍTULO:**

**“LA ESCENIFICACIÓN DE LA OBRA TEATRAL ‘EL MÁRTIR’ Y APRENDIZAJE DE LOS VALORES ACADÉMICOS DE LA VIDA UNIVERSITARIA DEL MÁRTIR DANIEL A. CARRIÓN EN LOS ESTUDIANTES DE LA UNIDAD DE SERVICIOS CULTURALES DE LA UNDAC-CERRO DE PASCO, 2019”.**

PROBLEMA	OBJETIVOS	HIPÓTESIS	VARIABLES	METODOLOGÍA
<p><b>PROBLEMA GENERAL</b></p> <p>¿Cómo influye significativamente la escenificación de la obra teatral EL MÁRTIR en el aprendizaje de los valores académicos de la vida universitaria del mártir Daniel A. Carrión en los estudiantes de la Unidad de</p>	<p><b>OBJETIVO GENERAL:</b></p> <p>Determinar la influencia significativamente de la escenificación de la obra teatral EL MÁRTIR en el aprendizaje de los valores académicos de la vida universitaria del mártir Daniel A. Carrión en los estudiantes de la Unidad de Servicios Culturales</p>	<p><b>HIPÓTESIS GENERAL:</b></p> <p>La escenificación de la obra teatral EL MÁRTIR influye significativamente en el aprendizaje de los valores académicos de la vida universitaria del mártir Daniel A. Carrión en los estudiantes de la Unidad de Servicios Culturales</p>	<p><b>VARIABLES</b></p> <p><b>Variable Independiente:</b> La escenificación de la obra teatral EL MÁRTIR.</p>	<p><b>Tipo:</b></p> <p>Aplicativo</p> <p><b>Diseño:</b></p> <p>Pre experimental</p>

<p>Servicios Culturales de la UNDAC - Cerro de Pasco en el Semestre Académico 2019 - B?</p> <p><b>PROBLEMAS ESPECÍFICOS:</b></p> <p>a) ¿Qué procesos implica la escenificación de la obra teatral EL MÁRTIR en los estudiantes de la Unidad de Servicios Culturales de la UNDAC-Cerro de Pasco en el</p>	<p>de la UNDAC-Cerro de Pasco, en el Semestre Académico 2019 - B.</p> <p><b>OBJETIVOS ESPECÍFICOS:</b></p> <p>a) Establecer que procesos implica la escenificación de la obra teatral EL MÁRTIR en los estudiantes de la Unidad de Servicios Culturales de la UNDAC-Cerro de Pasco, en el Semestre Académico 2019 - B.</p> <p>b) Identificar los valores académicos de la vida universitaria del mártir Daniel A. Carrión que aprenden los</p>	<p>de la UNDAC-Cerro de Pasco, en el semestre académico 2019 - B.</p> <p><b>HIPÓTESIS NULA</b></p> <p>La escenificación de la obra teatral EL MÁRTIR no influye significativamente en el aprendizaje de los valores académicos de la vida universitaria del mártir Daniel A. Carrión en los estudiantes de la Unidad de Servicios Culturales de la UNDAC-Cerro de Pasco, en el semestre académico 2019 - B.</p>	<p><b>Variable Dependiente:</b></p> <p>Valores académicos de la vida universitaria del mártir Daniel A. Carrión.</p>	<p><b>Modelo:</b></p> <p>Unidad de análisis</p> <p>UA = O<sub>1</sub> X<sub>1</sub> O<sub>2</sub></p> <p><b>Unidad de análisis:</b></p> <p>alumnos</p>
--	--	---	--	--

<p>Semestre Académico 2019 - B?</p> <p>b) ¿Qué valores académicos de la vida universitaria del mártir Daniel A. Carrión aprenden los estudiantes de la Unidad de Servicios Culturales de la UNDAC-Cerro de Pasco en el Semestre Académico 2019 - B?</p>	<p>estudiantes de la Unidad de Servicios Culturales de la UNDAC-Cerro de Pasco, en el Semestre Académico 2019 - B.</p>			
---	--	--	--	--

**Enfoque:** Responsabilidad Social – **Inédito:** Es nuevo a nivel Regional – **Información:** Tesis Doctorales, magistrales - **Directa:** Estudiantes SERVI - CULTURALES e **Indirecta** – Estudiantes de Forma General

**Aprender a ser:** Dominio de sí mismo, integridad, ética, responsabilidad, Control, alegría, limpieza, conciencia moral, felicidad, honestidad, humildad, decencia flexibilidad, dignidad, criticidad, autoestima, versatilidad, creatividad, competencia: el aspecto académico - valorativo aparece como el elemento esencial de la competencia.

**El aprender a aprender:** Verdad, bien, justicia, lógica, belleza, deber, caridad.

**El aprender a hacer:** Trabajo, creatividad, capacidad, utilidad perseverancia, esfuerzo, exactitud, fuerza, potencia.

**El aprender a vivir juntos:** Amor, amistad, afectividad, misericordia, armonía, servicio, respeto, sinceridad, paz, derecho, seguridad, confianza, empatía, credibilidad, equidad, tolerancia, solidaridad, resolución de conflictos, participación ciudadana, civica, identidad nacional.

**El aprender a emprender:** Libertad, valentía, poder, intrepidez, renovación, liderar, dirigir

INSTRUMENTOS DE RECOLECCION DE DATOS

**CUESTIONARIO I**

**LA ESCENIFICACIÓN DE LA OBRA TEATRAL**

**APELLIDOS Y NOMBRES COMPLETO:**

**FECHA:**

- 1) ¿Muestra interés por la clase de teatro?
- 2) ¿Toma plena conciencia de la diferencia entre ficción y realidad?
- 3) ¿Logra expresarse a través de su cuerpo?
- 4) ¿Logra expresarse unificando voz y gesto?
- 5) ¿Logra permanecer en el personaje?
- 6) ¿Se comunica y se adapta en el trabajo con sus compañeros?
- 7) ¿Acepta las críticas de sus compañeros?
- 8) ¿Es objetivo para evaluar el trabajo de sus compañeros?
- 9) ¿Pasa claramente por todos los roles técnicos teatrales de: autor, actor, escenógrafo, espectador y crítico?
- 10) Capacidad imaginativa de una persona para identificarse y ponerse en el lugar de personajes de ficción.

## **CUESTIONARIO II**

### **VALORES ACADÉMICOS DE LA VIDA UNIVERSITARIA DEL MÁRTIR**

**DANIEL A. CARRIÓN**

**APELLIDOS Y NOMBRES COMPLETO:**

**FECHA:**

1) ¿Valora si posee una alta formación científica en su Programa de Estudios y demuestra compromiso social para el progreso y cambio social de la comunidad pasqueña y universidad?

2) ¿Cómo promueve el diálogo, el autoconocimiento y la autorregulación tanto como el juicio crítico y el ejercicio democrático dentro de la universidad?

3) ¿Fortalece el dominio de otro idioma extranjero para mejorar su rendimiento académico?

4) ¿Realiza trabajos de investigación científica como parte de su programa de estudios y demuestra a cada instante honestidad y modestia frente a sus colegas de la universidad?

5) ¿Participa en la toma de decisiones institucionales promoviendo el bien público antes que el interés personal?

6) ¿Demuestra que es capaz de desarrollar trabajos en equipo en su programa de estudios?

7) ¿Respeto el medio ambiente y promueve su conservación?

8) ¿Frente a las dificultades que se presentan en su programa de estudios siempre propone salidas propositivas y resilientes? de estudios siempre propone salidas propositivas y resilientes?

FOTOGRAFIAS

**Figura 8**

*Fotografía de la Escenificación de la Obra Teatral El Mártir*



*Nota. Escena del Nacimiento de Daniel Alcides Carrión García en Quiulacocha.*

(2019)

**Figura 9**

*Fotografía de la Escenificación de la Obra Teatral El Mártir*



*Nota.* Escena de Daniel Alcides Carrión García iniciando sus apuntes después de inocularse la Verruga Peruana. (2019)